(第三種郵便物認可)(康德四年十一月一日) 康德六年八月四日 星期五 濱江日報 陰曆六月十九日 第六〇七號 第一版

濱江日報

康德四年十一月一日發行

發行人 編輯人 印刷人
發行所 印刷所 哈爾濱道裏 濱江日報社
電話 總務局 二一七九 編輯局 三一七〇 營業局 二七七九
朝刊 零售每份八分 一月壹圓四角 外埠加郵費兩角
晚刊 每份三分 每月五角 外埠加郵費一角
第六〇七號 本報今日出兩大張

關於對歐方策 日陸軍省開聯合會議後

更開催三長官會議決定最後態度

【東京三日發國通電】陸軍二日夜，在陸相官邸，開催聯合首腦部會議，陸軍側，有板垣陸相，山脇次官，有末軍務，岩畔軍事兩課長，其他關係主任官，參謀本部側，中島次長，笠原，橋本，樋口各部長，辰已雄冰兩課長，其他關係官參集，對歐洲對策所開之今後方策，約亙二小時半之重大協議，同日之會議，審議歐洲對策，於五相會議前，決定陸軍側省部一致之態度。

【東京三日發國通電】陸軍由三日午後三時起，在陸相官邸，開催三長官會議，奉閑院參謀總長宮殿下爲先，板垣陸相，西尾教育總監爲陪席，山脇次官中島參謀次長，町尻軍務局長出席，由板垣陸相，將二日之省部聯合會議，意見一致之歐洲對策問題，所關之工作，詳細說明，遂行重要之協議，決定全軍一致之態度。

蔣仍不變崛强態度 與梅爾耶兒會談之內容

【上海三日發國通電】蔣介石之示威的口吻！約歷一個月，視察重慶方面，親晤蔣介石以次，孔[illegible]海之德國通信社特派員[illegible]蘭斯與加羅東經理梅爾耶兒氏，發表與蔣介石會談之內容，然在該會見中，蔣介石仍愛例作其空虛之崛强，對於漸趨冷却之第三國援蔣態度，謂中國無論軍事的，經濟的，皆可繼續無期限之抗戰，其會談之內容，大致如次，但不外爲[illegible]即中國今日，已不需外國之物的援助，在軍事上[illegible]經濟方面，中國決可自給自足，至於上海，香港之隔絕，對於中國之地位，並無何等威脅，現在中國，雖缺乏若干之物資，但如何適應，總可繼續抗戰也，現在中國以農業國，正在更生之中，空襲之威脅，亦不足懼，現正强化開發腹地，如四川省在面積言之，等於德國之一國大，其開發亦極活潑，此係依日本軍之封鎖沿岸，將退却腹地之事實，以開發腹地爲遁辟耳，更對於和平問題，及共產黨之壓力，謂限於日本軍，在中國領土內，決無和平之希望，將中國之抗戰目的，係將日本軍，由中國驅逐者也，如不達成此目的，縱有如何之和平協定，亦斷難接受，中國共產黨，爲抗戰起見，竟超越黨派，爲一致團結之黨，與其他之共產黨，性質殊異云云，加以强辯，又謂中蘇合作，係表示兩國之友好關係，並非有中國信仰蘇聯之意味，否認共產黨及中蘇連繫云云。

薩爾瓦多駐滿名譽領事王荊山 已由蔡外務局長官授與認可狀

被任命爲友邦薩爾瓦多駐滿名譽領事之新京商工公會副會長王荊山氏，八月一日午後二時，在外務局由蔡外務局長官，授與認可狀。【寫眞】由蔡長官授與認可狀之情形

日機空襲重慶 此爲第十一次

＝予敵方以極大之損失＝

【〇〇基地三日發國通電】爲期斷絕敵抗戰首都之命脈，日海軍航空隊，於三十一日，及二日深更，又大擧空襲重慶，對夜靜之抗戰各機關，及東郊廣洋塡飛行場，加以猛爆，予敵以甚大之損害，本年有十一次之空襲，意氣益益軒昂，日巨翼軍，由〇〇指揮官率引，深更由〇〇基地出發，乘明月目指重慶，而入奧地，斷雲漸爲濃厚，鍋田大尉率領之一隊，對政府要人之會議所，及其他政府各機關等之散在西方郊外軍事施設，投下正確無比之彈，周章狼狽之敵，最近急激增加照空燈陣，并對空砲陣總動員，阻止日軍之攻擊，故日巨翼羣不以爲物，續行爆擊，一方森富士大尉，指揮之一隊，於同時刻，向重慶東部廣洋塡飛行場上空進入，亘飛行場全面投下巨彈，亦確認有二個所飛行機起火外，與以甚大之損害，兩部隊漸次收多大之戰果，三日早曉，全機無事，歸返基地。

日海軍航空隊 在南支活躍狀況

【上海三日發國通電】〇〇艦隊報道部發表，在南支方面，海軍航空隊，在三十一日，以有力部隊，實施左記之爆擊，而收多大之戰果。

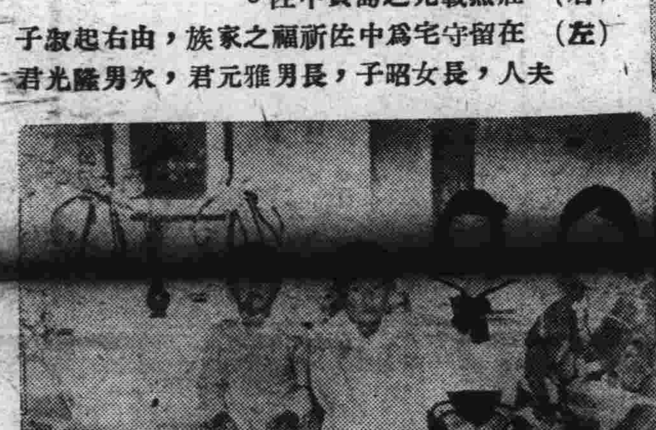
一，福建省漳州，石碼方面之敵據點，及軍事施設，將之爆碎。

一，蓮塘，及雲塘，（廣東省潮州附近）周圍之敵據點，爲連續爆擊，對陸軍部之作戰協力。

一，又一部隊，在廣東省海岸地帶陸豐，海豐，淡水，坊城，對其兵舍，及其他軍事施設多數爆碎，使之大破。

島貫中佐壯烈戰死

〇〇航空部隊參謀島貫[illegible]中佐，及同部隊附生駒正幸大尉，在第[illegible]歐門汗事件之際，搭乘司令機，指導戰鬪，在哈赫爾史迭河合流地點附近上空，受敵[illegible]砲之射擊，愛機起火，向同地西方台方面突入，遂壯烈戰死。



(右)壯烈戰死之島貫中佐。(左)在留守宅爲中佐祈福之家族，由右起叔子夫人，長女昭子，長男雅元君，次男隆光君

當『國民時間』設置之始 告全國國民

國務總理大臣張景惠

全國四千萬國民諸君：張景惠今天藉着放送的機會，想要和國民諸君，互開胸襟的談一談：

我們滿洲國，自從建國以來，已經有七年多了。在此七年多歲月的中間，我們上下一致的，在國內，樂成萬民鼓腹而歌的樂土，對外則不但讓線外敵，護得國土如泰山之安，還要本着民族協和實行王道主義，作世界的模範，感化各國，造成道義世界，我們向這大理想就就業業的向前努力來的。這個大理想，在我國政府的每件政策上，隨時隨地的發露於外了，在建國當初我們首先必須解決的大問題，就是治安，當時足有四十餘萬的胡匪，現今僅僅殘餘數千了。

其次，當時的行政機構在完成我們的建國理想上是很不適合的，於是就在愼重考慮研究之下，實行了數次的改革，現在無論中央或地方的行政機構，已經整備完善。還有我們最足以誇示於人的，就是在這種行政機構內，服務的官吏，全部已經排除貪圖私利，現今全部本着『自己是公僕』的觀念，日夜盡瘁於國的，我們的軍隊，也深體國家觀念，實行了改編在數目上比較往昔以軍隊爲爭奪地盤的利器的軍閥時代，固然要減少的，可是在實質上，就是在精神方面，和裝備方面，已經到達近代國家所應具有的程度了，在過去數次的國境紛爭，尤其此次諾門汗事件發生，與外蒙蘇聯軍交戰，建樹了赫赫的武功，還是來所週知的。

諸君大概還未忘掉，往昔貨幣金融界的紊亂情形罷，我們在那時節，見了多少種的貨幣，可是那一種也未能夠在一年或二年的歲月，保持他的價格不變，貨幣是全經濟的命脈，我國建國後，即時從事於這種困難事業，設置滿洲中央銀行，着手整理和統一幣制，未出二年中央銀行發行的國幣，完竣統一，致使世界人士，莫不驚嘆不已的。

諸君，這國幣不是在諸君的一生中，能始終保持他的價值的唯一的貨幣嗎，一方面對於政治上，務求公正公開，想要使着民意，反映在政治上，所以就設置了協和會，這協和會是拿宣德達情，爲最大的網領，由官民組織，成擧國一致的實踐團體，現在協和會的組織網，已經布滿了全國，向着本來的使命上邁進着。

此次歐門汗事件之(續) 戰鬪經過與其特異性

乃暴露蘇聯軍無力於世界

▲戰鬪之概況▲

六月二十二日午後，滿蒙國境上空哨戒中之日軍松村部隊之一隊，在甘珠爾廟上空，遭遇敵機約六十機，壯烈的交空中戰，擊墜約三十機，敵更以百餘機之大編隊，向我襲擊而來，由阿穆克朗上空，以於貝爾湖上空肉彈相[illegible]，展開大空中戰，凡前後二次，故二十二日之空中戰，我軍擊墜敵機五十六機之事實，世界戰史，[illegible]前之大戰果，此乃諸門[illegible]事件劈頭之武勳，遠來[illegible]聯空軍數十機之大編隊，[illegible]全國執拗侵犯國境屢次受我飛機之攻擊，曾予以潰滅的損害，同月二十七日日軍空軍追躡越境蘇聯機，捕捉於塔木斯科上空，痛快至極，展開空中殲滅戰，擊墜敵機百四架，更特地上之敵戰鬪機，爆擊機三十九機，爆破起火，高奏凱歌，於外蒙上空，故二十二日以來，在空中戰鬪之期間，地上之汗達[illegible]亞將軍廟，塔爾剛鉄高地，哈爾哈廟，羅爾沃物[illegible]汗等各地附近，滿洲國軍，及日本軍之一部，曾與蘇蒙軍之越境部隊，反復之小衝突，外蒙軍每次遭日軍之反擊，受相當之打擊，地上部隊，由七月二日，開始日滿兩軍之大進擊，震駭此次之巴爾噶草原，可謂一大近代戰之開幕，從將軍廟，及阿穆克朗方面起始行動，日軍〇〇，〇〇部隊之精銳，日軍七日二日，制壓音狄爾湖附近之敵，更捕捉敵於巴爾夏格爾高地北方，夫伊高地附近，與以潰滅的打擊，三日，四日之兩日，將哈爾哈河畔之敵陣地，與以痛擊，再轉用後方兵力，五日以來，壓迫於巴爾夏格爾，諾羅高地之敵四千的大軍部隊，對之開始猛攻擊，由七月七日之日軍薄暮攻擊，及十日黎明攻擊，哈爾哈河右岸之越境外蒙軍，誠所謂受殲滅的打擊，至十一日，蕭須內則無一殘餘兵，全部擊攘於國境線外，其後十日間，將敵於哈爾哈河對岸之高臺，設置的長距離射擊之重砲陣地，頻加砲擊，由炮兵之掩護，試爲以試以戰車，裝甲車，試爲基礎之地上部隊之越境逆襲，彼每次遭日軍之反擊，遂敗退，至二十三日，敵兵二千之大部隊，向我之逆襲，滿續待機，日軍亘砲一齊開火，前線之精銳部隊，亦呼應捕捉越境之敵軍，於哈爾哈河畔，與之以殲滅的打擊，又對對岸之敵砲兵陣地，由空陸猛加砲擊，至二十七日擊將敵完全壓倒，繼續砲敵炮兵陣地，受潰滅的損害，遂至沉默，二十七日以後，敵於哈爾哈河對岸高臺，有若干殘餘部隊，挾哈爾哈河，成彼我對峙之情勢，戰局之大勢既決，不久則國境，即可回復靜謐。

奉仕學生派遣隊抵新京

在全滿各地，血汗奉仕之學生派遣隊，一行二百五十名，於歸國之途，一日午後六時三十九分，由新京站下車，於中央實踐本部長以下協和會，國防婦人會員等，多數出迎中，在滿鐵支社前廣場整列，受藤縣奉仕隊長，星野中央實踐本部長，協和會中央本部長等致辭，答辭後，奉仕先遣隊，三呼萬歲，參拜新京神社後，入國防會館休息

寫眞：參拜神社之一行

八月十三日 滬戰二週年紀念日

租界當局嚴重警戒

【上海二日發國通電】上海英國租界工部局，因上海戰二周年記念日之八月十三日，已迫目前，對不逞分子之租界內跳梁，共產分子之蠢動，行嚴重之警戒，動員義勇俄國隊，裝甲車，待機於主要道路交叉點，同時，各國駐在軍，亦對各警備地區管下之治安維持，期其萬無遺憾，與共同法二部局保持密接之協力，又日陸戰隊，並上海近郊之日陸軍警備隊，亦對不逞分子之潛入擾亂，嚴重警戒，對佔領地區之治安維持，尤期其完備。

有田外相石渡藏相等 討議華北經濟等問題

【東京二日國通電】有田外相，於二日午後四時許，特邀石渡藏相，及大野大藏次官，於外務官邸，澤田外務次官亦行列席，聽詢大野次官，說明華北之經濟事情後，即對於英會懸，當前之中心課題之法幣，及現銀兩問題，交換意見，畢事後，石渡藏相與大野次官，至四時四十分，即行興辭云。

治安部平林最高顧問 對部員致離任之詞

【新京二日國通電】治安部最高顧問平林盛人少將，因陸軍異動，已以一日命令，榮轉憲兵司令官，自第〇〇師團參謀轉入治安部，爲康德四年八月，於治安部之在職期間，共爲二年，發令翌日，二日晨，平林少將，仍赴治安部，將辦公桌整理就緒後，自午前十一時半，於部內講堂，已對部員致離任辭如左：滿洲國軍隊，已經種種迂餘曲折而至此，惟距理想之目標尙遠，欲使國軍伸張，專賴諸君之力，爲此人和最爲緊要云云。

國共成立協定

〇〇〇〇中國共黨首魁暗躍〇〇〇〇

【上海二日國通電】中國共產黨之向抗戰陣營內之繼續活動，與最近抗戰陣營內之動搖相似，益加激烈，但據達到當地之情報，於赤都延安與重慶之間，共產黨要人之往來，極爲頻繁，中國共產黨之首領朱德，十七日自延安飛來重慶，與自國共合作以來即與蔣政權行工作之周恩來，陳紹禹，秦邦憲，葉劍英等之首魁會合，擧行隨最近之財政的破綻及和平運動之進展應對處抗戰陣營深刻動搖之重要秘密會議，然後朱更携該會議之決議事項，與自峨眉山歸至重慶之蔣介石行單獨會見，互相交換意見之結果，於兩者之間，已成立協定如左；

一，共產黨側，容許蔣介石之要求，對於財政的破綻發生之責任者孔祥熙，對其攻擊，此際完全中止。

一，蔣介石，對於陣營內和平論者知日派等及敗北主義者，嚴行處罰判罪。

一，乘最近之機會，於各戰區組織總反擊隊。

一，增水期在即，組織以黃河堤防破壞爲目標之決堤隊。

一，命孫科速締結中蘇軍事同盟。

英閣議討論 極東情勢對策

倫敦二日國通電：英國政府於一日午前招開閣內外交委員會，顧里治駐日大使之報告爲基礎，詳細檢討極東之情勢，次於二日經定例閣議討議對案後，日恐將於三日向議會執行報告之步驟，以是，顧里治大使，雖連日均有報告，但對此尙未發出正式之回訓，多半假有於二日之定例閣議決定後，再行予以回訓之勢云。

爲期刷新兵事事務

於朝鮮臺灣滿洲設置兵事部

【東京二日國通電】陸軍省，爲期兵事事務刷新及軍事行政機構之强化，並以地方與軍之指導聯繫緊密爲目的，決於朝鮮，台灣，及滿洲，新設兵事部，於二日以官報公布，該兵事部，準據內地之聯隊區司令部，辦理徵募，召集，徵兵，鄉軍，青訓等事務云。

國境仍有衝突！ 關東軍發表其後狀況

【新京三日發國通電】關東軍司令部報道班三日午後三時發表：

自七月二十六日在諾門汗戰場上將越境之外蒙蘇聯軍擊攘國境線外以來，日軍仍然與敵，挾哈爾哈河對峙中，繼續嚴重監視中，然其後之狀況如下：

一，地上戰鬪，自二十七日以來，敵軍一般之行動，雖未積極的，然二十八日及三十一日，在諾倫高地及其東南方地區，八月一日在赫爾斯迭河哈爾哈河合流點兩側地區，敵竟前來逆襲，兩軍間曾有小規模戰鬪，惟敵卒未得逞，均被精銳之日滿兩軍擊退，其八月一日戰鬪中，與敵之損害如次：

被破壞之戰車 九
被破壞之裝甲車 二
同 砲 三
鹵獲之機關槍 四
遺棄屍體 七〇〇

八月二日以後，無何變化。

一，空中戰 二十九日日軍航空隊，於午前十一時半及午後六時，前後兩次邀擊敵戰鬪機八十架及四十架，交戰之後，確實擊墜其五十一架，我方損失六架。

三十一日午後三時許，日軍航空隊，與E十六型四十五架，又於六時許與重轟炸機三十架，E十六型二十架交戰，確實擊墜其十一架，我方全機歸還。

二日午后六時半許，敵機四十七架，飛至阿爾夏上空，投下炸彈，但無損害，此時我方依地上射擊，確實擊墜其七架。

株式會社牡丹江商業銀行 第六期決算公告

康德六年自一月一日至六月三十日現在貸借對照表

資產(借方)	金額	負債(貸方)	金額
現金存放同業項目	六二·九二四·三七	存款項目	六八二·四九六·五九
現金	四二·四九九·九七	往來存款	二八·〇〇五·九六
往來存放	二〇·四二四·四〇	特別往來存款	一四三·八五五·一〇
有價證券項目	三九二·〇〇	雜項存款	八二五·一五
國債	三九二·〇〇	定期存款	一〇·八〇〇·〇〇
貼現票據項目	一九八·五八四·五二	借入款項目	一三三·四三六·一〇
商業票據	一九八·五八四·五二	再貼現票據	一三三·四三六·一〇
放款項目	四八三·七三五·九七	外國滙兌項目	九四·九四六·三二
票據放款	三六·五〇〇·〇〇	賣出外國滙兌	九四·九四六·三二
契約放款	三三五·三〇〇·〇〇	雜項項目	一三·七〇一·四三
往來透支	一一七·九三五·九七	外埠同業存款	二·三二八·九九
外國滙兌項目	七七·六三八·三〇	未付利息	六·三四二·一四
買入外國滙兌	四〇·〇〇〇·〇七	未經過利息	五·九〇九·三三
存放外國同業	三七·六三八·二三	未經過貼息	一·四三〇·一三
存放外埠同業	四九三·六五〇	未決算項目	三·九九一·九七
本支店往來	四·二八七·六六	暫記存款	三·九九一·九七
動產不動產項目	二·三三五·〇三	株主項目	五四七·一一一·七二
營業用房地產器具	二·三三五·〇三	資本金	五〇〇·〇〇〇·〇〇
未決算項目	七·五三八·九三	法定準備金	八·一〇〇·〇〇
暫記欠款	七·五三八·九三	特別準備金	四·〇〇〇·〇〇
株主項目	三五〇·〇〇〇·〇〇	備收款項準備金	五·〇〇〇·〇〇
未收資本金	三五〇·〇〇〇·〇〇	行員退職給與基金	一·五〇〇·〇〇
		本期利益金	二七·五一二·五一
		(內前期滾存金)	(三·二二八·三五)
合計	一·〇八七·九二〇·四九	合計	一·〇八七·九二〇·四九

利益金處分

本期純益金	二萬四千二百八十四圓一角六分
前期滾存金	三千二百二十八圓三角五分
合計本期利益金	二萬七千五百十二圓五角一分
茲處分之如左	
法定準備金	三千圓
後期滾存金	二萬四千五百十二圓五角一分

3240

潘陽命書院著作家

隆中策

寓哈爾濱道裏馬迭爾飯店二樓二十九號室談命爾元外埠郵寄中批五元大批拾元書某賓生人六日覆件（內容優點）五行八字格局用神行運休咎流年月建吉兇龍論六親等項分解詳乘筆直書

明淸民初人物誌 各名人命鑑 價三元版出已三千要人近來事蹟休咎絲毫不爽

命理 滴天髓全書

紫微斗數全書

今古名人斗數命鑑

北安 省聯合協議會席上 張司法部大臣訓話

當北安省聯會開幕之時，張司法部大臣，亦臨席參加，着席後爲如左之訓話。

今當東邊北邊振興機會，省本部成立，在省聯協議會開催第一日，敝人禮應參加典禮，因時間忙迫，關係未得到來，敝人由昨天到來時。蒙諸公歡迎入場以來，看各代表，都是精明強幹，老成練達，議案提出國際民生種種，各代表熱誠說明，懇切答覆，表現出來協和，一致親愛精神、由中央本部石蹊先生贊成各代表之誠意，上下精神一體，敝人很覺榮幸，爲方才代表提議徵兵令一案，現在國家徵募民兵，人民應當義務，既是國民應以當兵報國，徵制法規，以爲補助國家，處此重大時局，既有報國之功，這個國與家同，而協和二字，由政府方面，表裡的希望，大家努力進步，現在國親民愛，一般提倡，應如何程度，將來希望結成一體，再提教育關保，乃爲文化進行之建設者，爲國家之基礎，而交通方面，施行便利，爲稱改善方針，將來增進計劃，尤其更大，名代表提議，敝人也很佩服，方纔由代表方面提議婚葬祭等件，爲新國家消費節約，爲忠孝之道德，即忠臣出於孝子之門，而窮人不可富葬，結婚書文明禮節，爲人子者不得不如此，況古俗未斷，只要論家計，而行父母之養育，親朋之期待，合於時代可矣。對于生活改善由各代表一方引導，對于協和實有責任，其道理很長，中央本部石蹊先生，已竟提過，敝人本擬提案，因時間關係，對于協和惟賴精神邁進以外，敝人有幾項感想，對大家簡單的說，此次北邊振興，北安省成立有一大國策，而能使土產創設，開發北邊國境地帶，而北安省尤屬兵戰省，皆賴友軍援助，即前友邦未帮助時候，北邊亦未振興，此次日本軍一至，大家享很大的幸福，是日本遠方而來一手造成，無量進展，歡迎極矣。東亞幸福國策土產開發，計劃三十年，人民生活將有向上，希望收入豐富，國防治安，以協助進步，由政府中央指導進步，只要用其精神想到東亞新秩序，友邦權力援助振起王道精神，再去年防共責任，今年使命重大，西北路接連起國境，（未完）

鐵驪 關懷民瘼 張縣長率屬防水

鐵驪縣長張德懋氏，於月之二十七日夜半，正寢之際，忽聞風雨厲行，卒然起立，微服外出，風雨中叩門，喚醒河野副縣長，警務科長呂尚脈，三人率有警佐以下僚屬七十餘名，各持防水器皿，急赴西門外大河沿，當由張縣長分令各系指導各警，以麻袋盛土，急向河畔周圍一帶，築成堅牆，藉以防水，以重生靈，該三氏關心民瘼，率屬防水，裸足涉水，不憚勞瘁，似此赤誠報國，爲民造福，不可多得之人材，可謂一邑之福星云。

河水暴漲 鐵驪

前於月十四日，曾誌報端，近日以來，河水漸消，不料上月之二十七日夜，忽降大雨，加之山洪暴發，待至二十八，九，三十日三天水漲出槽，兩側河堤，不禁坍塌，靠河附近居民，時憂水患，叫苦連天，忘寢廢食，日夜不安云。

又訊：於月之十五日河水出槽，至二十八，九，三十日三天內，因河水之氾濫，水沒橋頂，勢甚凶猛，波浪滔天，至三十日午後三句半鐘，水即出槽，幸而流於河西草甸低窪之處，故城廂及靠河附近居民，未受水淹，其低窪田禾，均被雨水蔓延，慘不忍睹，實在可憐，將來之年成，約有半數歉收云云。

又訊：月之二十七日，午前六句半鐘，西北方黑雲密佈，電光閃閃，雷聲隆隆，繼而細雨淋漓，下至午後七時許，狂風四起，驟變大雨，勢若瓢潑，溝滿壕平，沿街大水深可沒膝，窪處民房，均已進水，是夜多數人民，俱向門外淘水，未得安寢，所幸城裡雨水皆向西流，轉入河內，房屋牆壁，未受水害，亦云幸矣。

呼蘭 淨土寺開光禮 今日盛大舉行
同時更作陰陽吉祥道場

呼蘭淨土寺，於八月四日（即舊歷六月十九日）舉行千手千眼大悲觀世音菩薩聖像，開光典禮，同時並作陰陽兩利吉祥道場五天，講觀音普門品全卷二十一天，附法會，應行事宜如左。

一，法會由八月一日起，至八月五日止，於八月四日上午十鐘舉行，開光典禮，希參加拈香。

一，功課，每日早三時半上早殿，五時半至七時早齋，繞佛誦觀音聖號九百聲，八時至九時半，誦大悲咒，觀音偈，稱揚聖號五百聲，十時至十時半普門品觀音偈聖號五百聲，十二時至一時半午齋，稱揚聖號五百聲，並向紅黃牌位回向，二時至四時半，誦大悲咒，觀音偈聖號五百聲，五時至七時，講經七時至九時，晚殿蒙山施食。

一，講經自七月三十一日起，（即舊六月十五日）由本寺方丈普光法師，在本寺講觀音普門品全卷，至八月二十日止，（即舊歷七月六日）講經時間，每日晚五時至七時。

呼蘭 道德會廿五屆 傳習班畢業

呼蘭縣道德分會，第二十五屆傳習班，現已修業期滿，定於本月二日午前十時，在本會舉行畢業典禮，並攝影紀念，各界均有通知，是時諒必蒞場參加，所有式典如左：一，全體入場，二，全體肅立，三，全體向國旗行最敬禮，四國歌合唱，五，就坐，六，致開會詞，梁會長，七，訓詞王會長，名譽會長，評事長，評事，董事，警察官，來賓，主任，八，學員代表答謝詞，九，唱畢業歌，十，致閉會詞周理事長，十一，禮成攝影。

圖們技術員養成所 （延）（吉）
八月十日開所

處此時局下，技術員之不足，爲日滿兩國共通之苦惱，而間島省，亦映有此種狀況，如六月開校之延吉工業學校，募集人員百二十名，而入學志望者約有六百名，其中竟有四百名希望土木科之狀態，因此會熱望設置中等程度之學校之圖們街有志，所謂爲工業學校之前提，而設置私立圖們技術員養成所，其認可已向省公署呈請，省公署當局亦頗贊成，經費補助，及其他一切之手續，並準備業經完了，定於八月十日開所，期間爲一年，收容人員五十名，主要以養成擔當七木工事之實務之技術員爲目的，講師爲交通部圖們建設處之職員爲奉仕的擔當，又該所設在中秋街云。

遺失地照聲明作廢

啓者鄙人所有長期租用之地段坐落香坊附近小北市六順街拐角第一六九號地段租金已完全繳清鄙人木，德，喀沙特金名義之地照不愼遺失特此聲明作廢不論落於何人之手槪作無效

木，德，喀沙特金啓

道外北四道街 新舞台

早：張洪雲　蕭麗華　韓寶春　方寶成　花秦樓　小桂花　小荷花

晚：小黛玉　花秦樓　韓寶春　方寶成　小桂花　小荷花　雪翠華

井台會　王少安趕船　鐵公雞　三本血淚碑　敗子回頭　五本封神榜

經濟

第四回儲蓄債券 第一次抽籤發表

新京二日國通電：第四回興滿洲儲蓄債券的第一次抽籤，於二日如左發表，茲將一，二，三等當籤的號碼如左，（甲乙丙丁戊己的六組，均爲一個號碼）

一等一千元　一〇三一，一三九五九，三六三九三。

二等一百圓　三六〇〇四，一四〇九五，一五〇一，一〇〇九七，六三，二六，三九六二一，四八五四五，四九五七九。

三等十圓　三三三，一六二一，一七八五，三〇五九，六三七四，七〇九七八，八五一八，九七九一一，二七一一四，四〇三一六，八三六一七，六一五二一，一九一九二三，七七七二四，九一九六，五三三二七，二九六二七，七六二三〇，二二四三〇，八四八，三一，二三二，三一，五八，五三三，三七九二，三七〇，三七，三八八，四四，二七二，四五，八九九。

對支特產出口 祇限宣撫用品

新京：乃將七月一日實施之對華中華南特產三品之輸出制限之部分的緩和，決於八月一日實行，而當關保業者方面，懷有如左之見解，所謂許可相當之金票爲本位之事實，乃保軍之宣撫工作用品，以少量之輸出限有軍之保證者，準許出口，其餘之金票爲本位交易，概所不許故，此次政府之措置，祇限定極小之範圍，特產之對華中華南貿易，由於現在多應改善，然對日並對

抑制物價昂騰
蒙疆當局研究對策

張家口三十一日電：蒙疆地區之高物價情勢，不獨民心之不安，即將來產業之開業之開發計劃，亦有重大防碍，此係受京津地方經濟諸事情所誘致，故聯合委員會對此擁有如左之對策，一，設置蒙疆物產會社，（華商），經於現在蒙疆地區生活必需品之百分之七十，均爲日本製品，而確立對日直接輸入線路，不經天津稅關直接與日本行輸出入，並及使地域內之配給網整備合理化，使其圓滑公正，二，設立蒙疆貿易會社，（華商）之會社，依蒙疆銀劵對外價格之對英一志二辨士，傳行強化移輸出機構，再對一般暴利取締令之制定，關於投機抑制，惜賣及買囤等之對策，二十九日午後二時，已假聯合委員會開懇議會，近即具體化。

中銀行市

新京二日國通：

△紐約匯兌市場（一日）

倫敦	四佛六八仙八分之一
日本	二七佛三一仙
上海	八弗七〇仙
巴里	二仙六四十六分之一五
柏林	四〇仙一三

△倫敦匯兌市場（一日）

日本	一志二片
紐約	四佛六八仙一二
上海	四片八分之五
巴里	一七六法七〇
伯林	一一馬克六六二分之一

△上海匯兌市場（一日）

日本	一
倫敦	四片八分之三
紐約	八弗十六分九

△金塊市場

倫敦（一日）	七磅八志六片半
紐約（一日）	三五佛〇〇
海關金單位（一日）	二元三九六

△銀塊市場（一日）

倫敦（現）	一六片十六分一三
同（先）	一六片十六分七
紐約（公定）	三四仙四分之三
加奈陀	三五仙〇〇
孟買	一

本埠錢糧行
八月三日 大豆

	最高	最低	下市
前場 八月半	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九月半	[illegible]	[illegible]	[illegible]
十月半	[illegible]	[illegible]	[illegible]
後場 八月半	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九月半	[illegible]	[illegible]	[illegible]
十月半	[illegible]	[illegible]	[illegible]

現市

八站三等豆	六七五
八站二等豆	六八一
滿洲現包米	一四二七五
八站豆粕	二四五

新京豆

	午前	午後
八月末	八一三	未
九月末	未	
十月末	安	安

美麥

大連糧行

現大豆	八八九
八月末	八八九
九月末	八九二
十月末	八七〇
十一月末	八五八
現高粱	[illegible]
八月末	[illegible]
九月末	[illegible]
十月末	[illegible]
十一月末	[illegible]
十二月末	[illegible]
現豆油	[illegible]
八月中	[illegible]
九月中	[illegible]
十月中	[illegible]
十一月中	[illegible]
十二月中	[illegible]
現豆餅	[illegible]
八月中	[illegible]
九月中	[illegible]
十月中	[illegible]
十一月中	[illegible]
十二月中	[illegible]

大光明 有聲電影院 道外中國九道街電話六九五二番

四日 五日 六日 七日 八日 九日 連映五天 長期兌券有效 二張

全國首演 新片 午前十一點開演

藝華本年最新偵探哀艷驚世鉅片

神秘夫人

情場慘殺大血案

男女們的桃色新聞　匪黨陰謀殺人奇案　神驚天地之母性愛　漂零女子慘酷煎迫　爲保全丈夫的聲譽甘願受牢　法律辯護者原來是親生女兒

偵探…哀艷　凄惻纏綿　情天血淚　評價以上

路明　小姐做了律師　王乃東　徐琴芳　秦桐　牟菱　文藝大明星合作

勢必擁擠務請早臨 並希多攜手帕以拭悲情之淚！

下期 新准 九日映 雷雨

國泰大戲院 有聲 哈爾濱道外十六道街 電話……八九一八一番

今天放映 新片

藝華影片公司出品 對白有聲奇情巨片

神秘夫人

路明 王乃東 徐琴芳（主演）

被逼爲娼婦…夜中綁其夫…匪徒們很心已極！女兒是律師…母是階下囚…救丈夫身入囹圄！

一九三九年偉大巨片　優待券三天前無效

票價△自四角起碼△

下期放映 紅運高照

哈爾濱道外六道街 電話八九七五番

今天兩大貢獻

北京新到首次來哈 燕京曲藝團 男女廿餘人登台表演空中武術驚人幻術

同時加演 明星公司出品 對白有聲巨片 馬路天使 周璇主演

注意 新片預告 開演 王先生吃飯難 新華公司出品 滑稽對白巨片 湯傑 尤光照主演

◉上海新片 新華有聲大笑片！ 八月十一日公演

王先生吃飯難

湯傑（主演）　傅威廉 尤光照 倉隱秋 章志直 洪警鈴 王夢石 桑淑貞 合演

王先生：爲了吃飯他做車夫他到處撞壁處處碰頭出（全部滑稽充滿笑料）

電話第七五〇四番

今天公映 午後一點半開

二輪新片 幸勿錯過

化身人猿

科學萬能！奇離百出！

新華公司超特出品 全部對話有聲巨片 陸露明 王引 主演

本院招登球璃廣告請欲登者與本院眼鏡房高君接洽：

道外十六道街 華樂大舞台 偉大模範劇場

全國公認 標準猴王 李少春 程善玉 蘇連漢 李寶奎 高維廉 邱富棠

偕翠慶社全體青年少壯派演員百餘人一齊登場

離哈在即 臨別紀念 第一天（今日）晚場八月四日星期五

個人首創！震慄菊壇！萬年不朽！心血作品！藝目標準猴戲！李三次榮譽公演！李藝員通場到底！打於一爐爲猴戲最！翻跌無一雷同！歡迎猴劇者不可不看！

十八羅漢鬪悟空

看桃園盜仙桃鬧瑤池 盜仙丹遣神將戰天兵 擒大聖斬仙台八卦爐 練悟空逃大聖戲老君 拒天兵羅漢堂

十八羅漢特點一斑 十八種法名 十八種像 十八種兵器 十八種臉譜 十八種打法 十八絕技

孫悟空頭場即上需時凡十刻鐘集，唱，念，作，打新奇花樣 羅漢鬪羅漢一幕即需四刻鐘之久 羅漢堂一幕！偉大肅靜！置身神仙界裏！

崇拜羅漢者不可不看！信仰佛教者不可不看！喜觀西遊者不可不看！

九點上場 演十二刻

平安電影院 電話四一五一二番

（今日公演）

新舊上海

明星公司有聲巨片 王獻齋 舒繡文 黃耐霜 尤光照 合演

亞洲大戲院

修理內容 暫時停演 一俟工竣 照常開幕

江水低落水患無憂

本年江水最高時較往年尚低甚多

沿江人民惴惴之心可穩定

最近以來，北滿各地河川，均行漲水，同時松花江水量，亦在每日增漲中。一般人咸惴惴不安。而我哈市，已築成極堅固堤防，固無甚危險。松花江下游，窪下地帶，因水勢增漲過猛，故一般人，均一致動員，努力防水工作中。但自入暑以來，因雨量降落甚少，並第二松花江水位低落，故每日水量均在下落中。關於本年松花江之水位最高時，較往年尚差甚多，定無甚危險性。據濱江省相馬土木廳長觀察，按現在之水位爲一三一．八九，水量且每日在低減中，更將來水量增漲最多時，亦不能超過一三二米，故本年，決無洪水之患，一般人民，可高枕無憂。

市水道科計劃

增設上水道代賣所

以期市民利用便利普及

市公署水道科，鑑於邇來市內上水道，時常發生障碍，市民衆食水上，頗感困難，致一般市民，煩言嘖嘖。市當局爲謀上水道給水充足，除對水道加工修理外，並計劃再增添上水代賣所數處。原此項代賣所，道裡，道外，南崗，馬家溝，各人烟稠密處，皆有設置，但因邇來人口日增，用水加多，又兼水道時常發生阻碍，故此次決於繁華之道外，再設數處。同時爲期市民徹底明了設置意義，昨由水道科制定上水代賣所設置計劃，如左：

一，本市設置上水道代賣所，由市水道科管理之。

二，上水代賣所，於本市內，由市上水道，受清水之供給，直接販賣於市民。

三，上水道代賣所之設置，於照所定手續申請中詮衡，而由市長許可之。

四，受許可者，須提出所定之申請書。

五，使用水量之價款，及量水器使用費，須遵本市條例。

六，上水代賣所之清水販賣價格，每十六粒，不得逾過國幣一分。

七，市長任何時，得斟酌情形，取消本許可。

八，基於本規程之權利，不得讓渡於他人，或供担保。

九，除本規程所定者外，須遵守哈市水道給水條例，及同施行細則。

十，受許可者，須懸掛表示板。

烈日如炙禾苗需雨

‖各縣農民正在祈雨中‖

此次源田濱江省次長至郭後旗，肇東，肇州，視察之際，曾至農村中，作農作物狀況之實地視察所獲頗豐。惟自入暑以來，雨量最少，在暑前則每日降雨，甚至因雨降之過量，農作物之收穫受多大影響，而在暑期，天氣異常炎熱，且農作物，正當利用雨水之期，陽光如火，天不降雨，故一般農民，咸爲叫苦。現在正爲包米含苞吐穗之時，必須有雨，方能吐出，不料竟而不雨，禾苗漸枯。其他如高粱，豆，粟等類，仍須有雨，方能長成，如長此不雨，則收成頗有多大影響。故一般農民，均在農村中焚香祝告，並鼓樂喧天，每日在祈雨中。但望早降雨露，使田禾得雨，以保農民之生活。

爲期國民生活安定

實行消費節約運動

調濟物價及配給物資方策之一

全聯幹事會協議案

全國聯合處理委員會及幹事會，於七月十四日全體會議以來，關於去年度，由全聯提出之議案，逐日審議檢討，對民衆生活最關切實緊要之問題，加以愼重協議。關於物價調節及物資配給圓滑問題，鑑於其重要性，實爲目下積極建設國策及國民生活安定方策。故決定開催物價委員會，作種種協議立案，與政府表裡一體爲富家强國運動之一環，展開消費節約之國民大運動。與處理幹事會併行，於八月一日午後，當局於協和會館內，由民生關係首腦部院，約二十餘名出席之下，開催關於物價對策及物資配給第一回特別幹事會，由各關係幹部，關於物資配給狀態，詳細報告，對於取締不當方針，及消費流通等，實行交換意見。次由協和會中央本部側，提出關於消費節約之國民運動原案。該運動之方法，採用重點主意，並政府及協和會機構，關於此運動，不僅投下此問題，並積極支持，必須爲分會運動，使自動的實踐消費節約。關於細部意見，尚未一致，正在繼續討論中。故將來一般民間生活，必能相當安定云。

香坊署管內

農民劉宗惠

侍母篤孝鄉里贊揚　當局調査將加褒奬

香坊區管下東二道溝分區，住戶劉宗惠，年四十許，本市人，其父早故，母已雙目失明。劉某以家無恒產，業木工，維持生活，每日所得之工資，全部供養老母，數十年如一日，毫無懈怠。其母於今春逝世，享年八十四歲，劉某當時幾不欲生，幾經鄰右勸慰，始守制於墓側，每日泣咽，薄啖米粥，因之鄰近村屯，咸來慰問，因贊揚交口，途爲之聲。關係當局，將詳細調査，爲之褒揚云。

松浦鎮觀音寺

舉辦吉祥道場

今日（四日）爲觀世音菩薩成道良辰，哈爾濱松浦鎮觀音寺，乃行舉辦慶祝典禮，以祈禱消災衍慶，錫福降祥，國運昇平，人民安樂。希各大護法，屆時至該寺拈香參與行禮，以廣種善因，功德無量云。

新陽區內

領取地字者

連日極爲勇躍

哈爾濱市當局，爲期促進都市觀瞻，特於前日發令，將南崗下坎難民區，全部移於新陽區鐵道兩側，現在已由管財科出放該處地號，因之連日來，前往領取地字者，不堪擁擠。預想於八月十五日以前，即全部搬往云。

濱江省道德總分會

召開分會長講習會

第一二兩日開幕之情形（續）

△大迫副市長祝詞，今天爲貴會舉行講習會開式典禮，鄙人恭逢盛會，曷勝榮幸，謹具俚詞，以表祝意。

巍巍道德　化民懿風
人知禮義　王政融融
遏彼赤燄　順乎蒼穹
使命重大　同力合衷

—相輔爲治之關係—

政＝令＝與＝教＝化

誌述如左

大凡統治一國之人民，在政治上，不外施行政令，在行政範圍之外，而欲蹙民之隱服民之心，使其表裡如一，上下一體，非借助於教化之力不爲功也，斯何以故，蓋禮者禁之於將然之前，法者懲之於既然之後，積之以禮義者，德教治而民氣樂，積之以刑罰者法令極而民風衰，是故政令者治之具，而非制治淸濁之源也，故五者不得已而用刑，刑期無刑，大禹下車而泣罪，商湯解網而任放，要在治民心，而正其本，孔子曰：道之以政，齊之以刑，民免而無恥，道之以德，齊之以禮，有恥且格，可見政令之功效有限，而敎化足以濟政之窮，正本淸源，其所負之使命，至重且大也。玆就政令與教化比較觀之，治，教化尙德治，政令尙法治，敎化守經，政令行權，敎化之氣象雍容，政令之氣象迫促，敎化側重精神之指導，政令側重實際之督飭，政令之功效顯而明，其功效微，敎化之動力隱而晦，其功效著，明太祖有言，敎化行間閭可使爲君子，敎化廢中材或墮爲小人，金章宗時，宰臣言今之察選，請擢務德化者用之，時當澤沛於上，風行於下，倉廋盈止，紘歌琅然，其效昭昭也，否則事明法治而不重德化，則世之興衰治亂，將必以法相終始，有法則治，法離則亂，及其政令施之於民，則序蕩然各安其常，迨及世運演變，法亦遂滅，梟傑之民，揚干稱亂，而所謂法者蕩焉泯焉，無復存矣，是法者，僅足以收小康之效，而不足以語大同之治也，試觀商鞅韓非申不害等，專恃以法繩萬民，樹怨，刻薄少恩，積怨嘡乎，烏怪其非常治久安之策也。我滿洲建國，政令力圖休明，教化更求廣被，二者兼顧，惟恐有失，就行政上之組織而言，有立法，司法，行政各機關之設置，黎庶，猶佈法令典章，以統制實，就教化設施言之，若社會館，圖書館，民衆教育館，威化院等，在民間團體言之，若道德會，世界紅萬字會，孔教會理教會佛教會等，縱横錯雜，以輔政令之所不逮，神益世道，良非淺鮮，竊以我新國家之成立，以王道爲建國精神，以仁愛爲政本，忠孝爲敎本，其施政也，不時其有可畏之資，而特其有可愛之實，不特其具有不可拔之勢，而恃其有不忍叛之心，住哉生生，子其元元，非在嚴刑峻法，以力服人，端在教化薰陶之力耳，故奠基甫及八載，聲敎達於八紘，庶績咸熙，（未完）

道外遺棄之女手事件

犯人就縛眞情大白

姦夫欲獨佔財產下此毒手　淫婦因沾酸吃醋助紂爲虐

於本年六月二十三日午後四時半頃，在道外保障街四十六號門前大道上，曾發見一茶罐，內盛女人手一隻。自事件發生以來，頗惹市民之視聽。後經正陽署與司法科協力，舉全力邁進偵察，以求事件之解決。雖如前記活動，但始終未獲得線索，遂遲延至今，由一通行路人發見遺棄之白骨爲端倪，本此暗示，而開始活躍，遂於案件發生之第四十一日（八月二日）將全案之謎解開。玆誌其事實如左：

〔事件之發端〕

八月一日午前七時頃，在太平橋共同墓地附近，鐵道線側之草叢中，發現一堆白骨死體，並未用棺槨盛斂，而明爲人所遺棄者。經滿人通行人發見後，當即向所管派出所報告，旋正陽署得訊，即由細田司法主任以下司法系員，並司法科藤井司法，陳搜査兩股長，均蒞臨現場，開始檢定偵察其屍身之衣服及筋肉，均已腐爛，不能爲判定之參考資料，其附近更無何等耐腐之遺留物。

〔判定爲女屍〕

，判定其性別。旋就其未腐爛之頭髮，經現場人員詳加鑒別，始判爲女性。而最堪認爲奇異者，則爲左手斬斷之痕跡處。

〔案情已大白〕

由於二人供述，案情遂行大白。右白骨死體，爲馬劉氏（四十二歲），於二三年前，來此居住，而與林發生關係，馬劉氏於前年冬末頃，患病在床，久治不愈，遂迷信斬斷左手可愈之荒唐無稽辦法，乃於本年六月下旬，切斷左手，遺棄於保障街附近。旋病勢愈重，而林素知馬劉氏有些微積蓄，常有獨占之念。而基於前記目的，遂於七月十八日早，於病床上，將將死之馬劉氏，由林某担出，遺棄於上記處所。目下同署據此，已將兩名犯人，解交司法科，行嚴重之審問云。

〔捕獲兩犯人〕

右遺骨之左手關節上方。約寸許處，有截斷痕，而缺其手骨，於是認爲與遺棄女手案發生關係，當即由同署之刑事，各方偵察結果，於八月一日午後，由正陽署王刑事，探得有力線索，根據此種線索，即由搜查隊，於二日早朝，在道外北七道街居住之滿婦常某（三十六歲），及同居無職者之林雨田（二十八歲）男女兩人，一併逮捕，拘於警察署內訊問。

嫌夫有疾偷漢貪歡

戀姦情熱殺夫遂願

‖哈地方法院定期公開‖

事機不密被捕送懲案情全露

雙城縣拉林警察署內，近出一慘殺案即一半老徐娘關馬氏者，因與情夫孟福臣戀姦情熱，不惜以刀殺害親夫，希與姦夫共樂自在，終因法網難逃，兩犯人就捕，送來哈爾濱地方法院，將依法審理。玆誌其顚末如下：

〔嫌夫宿疾與孟通姦〕

該案之男主角，孟福臣，住雙城拉林靠山屯一一〇號，以農爲生（四十歲），女主角關馬氏，住同屯二號（四十二歲），因馬氏之本夫關德山，近染半身不隨之症，日久天長，馬氏雖已半老徐娘，隨厭其夫之無能，膝前已有十二齡之幼子，但仍不能抑制慾火，遂與孟福臣發生姦通。但因本夫終日在家，不得暢快關係，即由馬氏與孟福臣共謀擬行殺害本夫，孟因人命關天，未敢輕諾。後於本年四月十日午前十時，適馬氏之本夫外出，於孟過其門前時，當經馬氏，將孟呼至家中，作第三次殺害本夫之計議。初孟仍不允，當經馬氏再三哀求，孟當允許，同時討議，由馬氏協助，由孟於其夫四月十四日午前十時，赴趙戲屯辦事時，二人乃於尾後追赶，由馬氏帶同鏈刀，由孟出而殺之。

〔戀姦情熱不惜殺夫〕

二人計議既定，即行依計行事，於是日（十四日）其夫走出後，馬氏果帶鏈刀，與奸夫孟福臣，追赶於後，約於午后二時許，當在趙戲屯西北一里許，終將關德山追上，並由馬氏，將刀交與孟福臣，斯時乘關不備，孟即用所持之鎌刀，向關德山之頸部削去，關德山當即滾在溝之南坡中間，孟恐其不死，遂又用刀猛砍喉部五下，下額被砍三下，後腦部被砍六下，左手指被砍四下，右手背被砍一下，共計砍傷二十一處，當即死於非命。同時孟與馬氏，將被害者之衣裤脫下，並由腰內，掏出國幣二十元，孟將刀上血痕擦淨，乃持刀由東道返回。馬氏則由原道返回。孟於當日午後四時，由屯內繞至馬氏門口，當將鎌刀，交與馬氏之子關維民收起，遂即回家。馬氏於午後四時三十分許，亦行歸家，安心無事。不期后被所司警署查獲，被警捕獲，訊明經過，終以殺人罪名，送交哈爾濱檢察廳，經檢察官偵察完了，現在該案，業已提起上訴於哈爾濱地方法院，正待審理中。

政治已入軌道

治安亦極良好

‖源田省次長視察歸來談‖

縣署日滿職員精神融洽實爲可欽

濱江省次長源田松三氏，自到任以來，即對省政，以不眠不休精神，努力促進。現以松花江下游一帶，水勢氾濫，關係民生至大，並對於縣行政狀況，以及治安問題，次長極欲明瞭。雖在此源暑炎熱時期，亦毫不憚畏，振奮精神，於上月二十九日，偕同王事務官，至管內之郭後旗，肇東及肇州等縣，作一般狀況之實地踏察。日前業已歸任，關於視察經過，昨日簡略發表如左：

此次視察，乃爲徹底明瞭，各縣一般行政狀況，現在因天雨水勢氾濫關係，首至郭後旗，由旗長報告一般旗政後，即行視察縣公署，見各職員之精神，非常振作，完全表現日滿一體一心之協和融洽精神，向東亞新秩序邁進途上工作中，此點頗值感謝。嗣後視察就近農村，夜間並開催懇談會，對於旗內要求，余（次長）均予詳細答覆，相信對於行政發展上，頗有補助。故今次視察，嗣至肇東及肇州兩縣視察，除聽取縣長對一般縣政報告外，至鄉村中，實地視察。該縣旗等之行政，已完成入於軌道，治安亦完全確立，雖有少數强盜擾亂但治安已不成問題矣。此外職員之精神，與省內職員，完全相同，夜間復開懇談會，除對於視察經過有不當之處，加以指示改善外，各縣公署更對省側有各項要求，當時即予答覆，頗爲圓滿。因經費關係之要求，則將來向中央要求，予以解決。三岔河一帶，水害已無危險，視察乃於一日返回本埠。

國軍飛行機獻納金

省下各縣已募集完了

關於國軍飛行機獻納運動，自前月開始，由商工公會開會協議之結果，決定獻納金二十八萬元，由哈爾濱市担負二十萬圓，濱江省下各縣旗負擔八萬元，嗣即開始募集。次在濱江省下各縣，對於斯項應募數目，大體已募集完了，並於昨日呈報省公署。玆將各縣旗應募之數目，誌之於左：

葦河縣	一．五四八．〇〇
鐵驪縣	一．〇四五．六〇〇
望奎縣	四．〇〇〇．〇〇
郭後旗	四．一六六．八九
綏稜縣	一．〇八七．九〇
木蘭縣	一．五九六．九六
延壽縣	二．一三七．四〇
木蘭縣	三．〇七．〇〇
呼蘭縣	二．六四五．九三
肇東縣	四．四四三．〇四
蘭西縣	四．五〇八．三四
阿城縣	三．八〇二．三六
協和會青岡縣本部	三．五〇八．三四
肇州縣協和會	四．五〇〇．〇〇
東興縣	一．〇〇〇．〇〇
五常縣	三．五〇〇．〇〇
安達縣	一．五四五．〇九
巴彥縣	五．〇〇〇．〇〇
雙城縣	七．一〇七．五三
珠河縣	一．五四三．〇〇
安達縣忠男國民優級學校	四三．八三
海倫縣	五．九四四．四〇
賓縣	五．〇〇〇．〇〇
綏化縣	二．三五〇．〇〇
慶城縣	二．八三〇．〇〇

以上二十二縣旗共募集七萬八千七百八十二元按八萬元祗相差一千餘元云。

小船載客

不許過三人

▲松花署禁令

松花署當局，以每年雨節時期，江水增漲，一般小型船夫，爲貪利起見，往往每船多有載至五六人之多，偶一不愼，即必遭滅頂之患。玆該署爲防護江上安全，行駛迅計，已於日昨，通知各小型船，令其載運乘客，不許在三人以上，如有違犯者，倘經查出，決不寬貸云。

今日放送

八月四日（星期五）

△午前

六．〇〇 國歌建國體操
六．一〇 先哲故事（京）曹彬
六．三五 初等日本語講座
七．〇〇 淸晨音樂（京）第一部管絃樂合奏 園潤優美詞 第二部管絃樂 一，詠看調 二，波斯的市場
八．一〇 建國體操
一〇．〇一 經濟市況（連，京）
一一．〇〇 家庭講座（哈）瘧子的預防與治療
一一．四〇 放送 唱片
一一．五九 時報

△午後

〇．〇一 新聞告知
〇．三〇 淸唱（京）寶蓮燈
一．一五 （哈．連．京）經濟市況
四．三〇 新聞氣象告知
五．〇〇 （哈．連．京）經濟市況
五．一〇 （哈爾濱）俄語新聞
五．一〇 英語新聞
六．〇〇 兒童時間（奉）講演鄉土風光（本溪湖）
六．一〇 兒童新聞
六．三五 評詞 打羅漢
七．〇〇 政府公告 新聞告

夜間節目預告 新聞

七．三〇 講演（滿華交換放送）
北京
七．三〇 歌曲（京）秋江一別
八．一〇 話劇（京）晉花女
八．四〇 京韻大鼓（京）單刀赴會
九．〇〇 中等日本語講座
九．三〇 評詞 洪武劍俠圖
九．五九 時報
一〇．〇一 新聞 氣象告知 明日節目預告
一〇．三〇 蒙古語時間
一〇．四〇 舊劇（哈）連環套

請閱哈爾濱四十年迴顧史者注意

逕啓者，本報自客歲九月一日發刊「哈爾濱四十年迴顧史」，至今將及一年之久，頗蒙各界歡迎，誠恐閱者因訂閱本報關係，對於迴顧史未能得窺全豹，殊有向隅之憾，今後若有欲閱迴顧史全貌，訂閱本報者，以二七七九電話通知，或函知均可，此啓。

本報營業局

遺失股證據聲明作廢

啓者于民國九年和羣有限公司第四次續招股本七萬元每股大洋一圓一次繳足敝號曾認股一萬零五百四十股除借與和羣有限公司三千股抵押東拓會社外尙有七千五百四十股値大同元年水災之際將該公司所發之收股證據完全丢失此項收股證據無論落於何人之手槪作無效除公函請求和羣有限公司補發收股證據外特此登報聲明

哈爾濱道外南十六道街源順泰賬房啓 3202

廣告

啓者查前者瓦爾沙夫司吉，格力果力，米哈衣洛維赤於一九三五年十二月五日所立與戰智哈什爲立之委任狀曾在天津市美國總領事館註冊第一七七〇號現申明以後永久作廢此後戰智哈什爲立再不屬於瓦爾沙夫司吉君之代理人矣至於該戰智哈什爲立根據瓦爾沙夫司吉之委任所立之各項字據務請於本年八月七日以前向敝人馬吉特·衣薩衣·阿列克三得洛爲赤提示爲荷敝人現住哈爾濱市道裡斜紋街一二二號三戶持有瓦爾沙夫司吉於一九三九年三月九日在美國紐約市拉亭公証所公証並在同市日本總領事館於同年月日以第三三三號登記註冊之委任書業已失去法律上之効力再不對之支付實特此廣告各事件關係人一體週知爲荷

瓦爾沙夫司吉，衣薩衣之代理人馬吉特啓　住哈爾濱道裡斜紋街一二二號三戶 3253

公示送達

原告 滿洲中央銀行 右法定代理人總裁田中鐵三郎 右訴訟代理人王李亭 右複代理人金鴻逵
被告 王子和
右當事人間因康德五年（來）第一五號貸金事件向被告應行送達之訴訟書類保管於本院到場逕行取領 一，康德六年八月二十八日午後一時言詞辯論日期傳票一件，訴狀副本一件
康德六年八月四日
哈爾濱地方法院肇東分庭 書記官孫鳳翔
注意 本院書類未受領時以康德六年八月二十六日該書類於法律上視爲送達

民事期日傳票

原告 滿洲中央銀行 右法定代理人總裁田中鐵三郎 右訴訟代理人王李亭 右複代理人金鴻逵
被告 王子和
右當事人間因康德五年（來）第一五號貸金事件之期日爲康德六年八月二十八日午後一時屆時應即到場於本院民事法庭毋誤
康德六年七月三十一日
哈爾濱地方法院肇東分庭 書記官孫鳳翔 3254

出售拆房木料

木料存放場所 南崗公司街二號六戶
時間定爲午前八時 午後一時至五時 3255

大英國駐哈爾濱總領事署啓事

啓者凡對於本埠大直街十六號已故英人福連赤女士有債權者請速來車站街英國總領事署依據以前所報告之債額領取欠款可也此啓 3260

哈爾濱道裡
公私利的
體育用品
批發零售
一概價廉

252 哈爾濱四十年迴顧史（禁止轉載）

按元壽，漢哀帝年號，宋時南詔段智廉，亦稱元壽元興，東漢和帝年號，三國吳王孫皓，亦稱元興，東晉安帝，亦稱元興，以上二寶，未知屬於何代，即上述各朝代之帝王，均在今之華北華中各地，不悉因何流落於北方，附志於此，以待博古家之研究也。又當民國十八年十月，由調查員徐夢奎，徵集得玉印一顆，厚二寸，周一尺四寸，鈕獅形，印文，右二字爲齊王，中二字假姓名，左二字爲之鈢，鈢即古璽字，從金不從玉，確是古物。按鈢字係古璽字，十鈢山房印，擧搜羅甚多。

△烈女傳—

辛節婦辛閻氏，濱江縣籍二蘇家窩堡人，父永和，淸貢生，氏夙嫻禮教，二十一歸配夫辛殿弼，多，翌十月夫故，乃誓志守節。替夫孝養翁姑，族長賢之，以夫兄之子爲嗣，時家貧小康，一生苦守，志節互全，遭舉匪變亂，已備嘗。又熱心穢已勞瘁矣，迄年八十餘歲始壽終。

△樂善傳—吳萬選，字子與，吉林扶餘縣人，幼讀善記憶，慕陶朱公之爲人，及長商於哈埠，以經濟著。時道外傳家甸一帶，商戶寥寥，東四家子等處，荒蕪未闢，君獨振興開發爲已任，如自治，如商埠，如馬路，如江堤，如銀行學校，如電話殖業等，凡關於地方公益事業者，罔弗力任其難，悉心籌畫，綱舉目張，遂使寂寞荒凉之濱江，一變而爲繁盛輝煌之市場，其經營締造，有如是多者。性慈祥，慷慨樂善而好施，

德國醫學博士 衛德美
現已返哈照常接診
專門內外科婦人科小兒科花柳科皮膚科產科
接診時間每日上午九點至一點午後接診每禮拜一禮拜三禮拜五五點至七點 精通滿語
新邊道裡十一道街三十二號二樓第四戶
電話七二三九 25

霽虹打字招生
打字科 速成 完全 科各三十名
日語夜課補習班
備有清潔宿膳函索簡章須附郵票二分
校址：哈爾濱道裡外國七道街「舊曼街」十七號
地址：哈爾濱道裡外國七道街十一號 42

育才 女子打字 新式簿記班招生 日語補習
添招晝間簿記班男女分班教授
承打各類文件繕打妥速取費從廉
注意：備有宿膳詳章函索［附郵票二分］即寄 2491

謀生良機 照像招生
學費減半 畢業期間 速成二月
男女藝師分班教授 男女學員
各有宿舍設備完善 確保學成
兄弟姊妹快來學習
所址：哈爾濱道外正陽九道街口哈爾濱照像傳習所附設銀星晝夜照像館 3163

專門外科
德國醫學博士 海立波耳
本醫士專治外科黑紅兩傷跌打損傷無名瘡毒各種疙疸及婦女科並設德國新式×愛克司光透骨照像 專為滿人患者起見接診時間聘有滿人翻譯一名
道裡外國五道街二十二號安吉巴士樓上
電話六九六八 接診時上午 下午 3258

德國醫學博士 布爾蘇闊夫
專門（治療）花柳科 皮膚科 心臟科
專門包治 淋 濁
接診時間 午前八時至十一時 午後五時至八時
地址：道裡外國四道街路北三十五號二層樓上 電話 21

照像招生
一，哈爾濱市公署許可立案
二，教師由東京寫真專門學校卒業
三，輯有詳細講義與眾不同
四，三個月卒業保險學成
五，教室寬大設備完全
六，函索簡章須附郵票二分
七，地址：哈爾濱北馬路日新照像學社 2302

哈爾濱北滿學院招生
一．學額 日語專修班，國民高等班，投考大學預備班，插班生各十五名
二．報名 由七月二十日起
三．考試 八月七日上午九時
四．開學 八月一日
五．地點 道裡西警察街五四號二階
六．附記 附設晚班—商業講習班，書畫傳習班，簿記學理化補習班，每班招收新生三十名，備有宿膳簡章函索付郵即寄 1387

急用美術照片!!
當天洗好
天光明攝影社招生
道裡中國九道街四十八號 2475

大明眼科
專門眼科女醫師趙守信
接診時間 午前十時至十二時 午後三時至八時
地址 道裡外國七道街路北（即舊曼街）二十五號新京旅館內

司法代書人傅桂芳事務所
哈爾濱地方法院所屬
現住所：哈爾濱市道裡石頭道街三十一號「即北買賣街拐角」
茲將本司法代書人專辦各種登記事項開列如左
一，不動產登記
一，商號登記株式會社登記，合名會社登記，合資會社登記
一，工場抵押及礦業財團抵押登記 一，船舶登記 一，法人登記

失照聲明作廢

領名	坐落	地目	面積	四至		失照號碼	失照年月	丟失原因
張海令	青川保龍崗甲	早田	八五〇	東范姓 西李姓	南甸子 北甸溝	清字執據一五九三八	大同二年三月五日	被匪焚失

右記失照自登報日起滿三個月時如無聲請異議者不論落於何人之手均認無效特此聲明 延壽縣長 邵中嘏 3196

大河原產院
入院隨意 設備完全
水道街哈爾濱會館內二階
晝夜遠近如有聘請者立即就到
產婆 大河原時子 永井登美子
電話（三四九七 29

電滾交流用者大小馬力俱全 發電機及應用屬品俱全特別價廉 3030
東茂電氣商行 哈爾濱道裡中國十二道街 電話三八四零

契紙遺失聲明作廢
原權利人 西貫連 住址三區正黃頭甲三屯
新權利人 馬世官 住址三區正黃頭甲三屯
坐落 三區正黃頭甲三屯 面積 三垧七畝五分
地目 食租地 價格 吉錢貳千吊
立契年月日 民國十五年十一月一日
投稅年月日 民國十六年三月七日
右記遺失契紙自登報日起滿三個月時如無聲請異議者無論落於何人之手概作無效特此聲明 雙城縣長 趙仲達 3252

孔氏醫院
分科治療 住院隨意
地址南崗山街吉林街拐角 自動電話 六九七二番 26

新從德國來哈的 德國醫學博士 沃力峯什結伊
聘有滿人談話
專治 皮膚 花柳
用光線及愛克斯光治療皮膚症備有各種新式電療機及透視照像電機等
接診時間 上午八點至十一點 下午四點至七點
道裡外國三道街四十七號電話四〇七二

北京分此 老精華水晶眼鏡店
哈爾濱道外正陽八九道街路北
［六月九日開幕紀念］
本店自運各國真正水晶茶晶墨晶各式眼鏡如假管保退換開幕紀念特別減價備有東西兩洋最新時式各樣理化學鏡框工精價廉定期不悞

失照聲明作廢
領名 傅義 住址宣化村
坐落 陽字頭段 照號 不詳
地目 旱田 面積 八十垧
四至 東李寶林 西傳義 南闊宇六井 北靈宇六井
右記失照自登報日起滿三個月時如無聲請異議者不論落於任何人之手均認無效特此聲明
肇東縣長代理 副縣長 津留直
康德六年六月八日 6467

失照聲明作廢
領名 張輔山 住址同坐落
照號 吉清字二四九一
坐落 六區二泡子
地目 熟地
面積 五垧零二分
四至 東鄭姓 西朱姓 南道 北至道
右記失照自登報日期滿三個月時如無聲請異議者不論落於任何人之手均認無效特此聲明 雙城縣長 趙仲達 3242

失照聲明作廢
領名 侯俊峰 住址下城子
坐落 下城子中央街 照號 部照街字一〇〇三八號
地目 街基 面積 二百三十七方丈
四至 東至張錫寶 西至街 南至街 北至街
右記失照自登報之日起滿三個月時如無聲請異議者不論落於何人之手均認無効特此聲明 穆稜縣長 城地良之助
康德六年七月五日 3119

失照聲明作廢
領名 張忠海 住址 坐落寶安縣海北保江頭甲拐灣子屯
地目 旱田 面積 四十六垧四畝六分
四至 東荒地 南甸子 西至本地 北胡永珍 格大道
右記失照自登報日期滿三個月時如無聲請異議者不論落於何人之手均認無效特此聲明 寶安縣長 常蔭槐 3109

遺失契紙聲明作廢
原權利人 齊振聲 住址六區張寬屯
新權利人 佟鳳山 住址六區張寬屯
坐落 六區張寬屯
面積 房基四百三十一方丈二尺五寸
四至 東薛姓 西張蓬儒 南道 北至本地
立契年月日 民國十九年十一月十二日
投稅年月日 民國十九年十二月十日
價格 吉錢貳萬吊
右記遺失契紙自登報日起滿三個月時如無聲請異議者無論落於何人之手均認為無效特此聲明 雙城縣長 趙仲達 3252

血毒 淋病 尅毒丸
凡患梅毒淋病。直接傳染。間接傳染。各種梅毒。五淋白濁。一切下疳小便赤腫。袖口疳瘡。魚口便毒。橫痃血疝。升天落後。梅瘡。梅疹。梅毒入骨。梅毒串身以及花柳結毒。餘毒後犯。咽喉暗啞。血質不清。小水短赤。白淋病。風淋。火淋。寒淋。尿道痛。及轉變單雙丸炎症。急性淋病。慢性淋病。或腎虛作淋。久之。及購服此藥。即尅淨毒質。兼類有血毒等症。而清血液。無論患者買而服之二袋。專除毒梅菌之藥品也。興淋毒菌之二袋新減之
每袋定價國幣一圓半打五圓函購不索郵費
總發行 奉天鐘樓北 關東大藥房

百用百效 心腹藥
心腹病症 百用百效 多年胃病 信者得救
此藥專治兩脇膨悶積聚癥瘕腹脹蟲積攻心寒積刺痛噎膈轉食食積停水及心口痛嘔吐酸水口疼時常打嗝心腹疼痛肝氣不舒胃口不開消化不良服此藥氣血舒暢腸胃健潤百病消除能治之症所不能盡述凡服此藥飲食增進無論老幼皆得保全
外埠函購概不加郵費每袋一元半打五元代金亦可
總發行 奉天大東門裏慕行胡同 德春堂藥店 2665

失照聲明作廢

領名	坐落	地目	面積	四至		失照號碼	失照年月	丟失原因
李其寬	老黑山小東溝	荒熟地	四八一五	東馬玉奎 西李其寬	南小河 北山坡	不詳	康德三年四月	被水濕毀
李其寬	同	同	二二五〇五	東李其寬 西黃萬聚	南小河 北山坡	同	同	同

右記失照自登報日起滿三個月時如無聲請異議者不論落於何人之手均認無效特此聲明 穆稜縣長 城地良之助
康德六年七月十七日 3171

失照聲明作廢

領名	坐落	地目	面積	四至 東 南	西 北	失照號碼	失照年月	丟失原因
曹萬清	八站新安村	荒地	三〇〇〇	東于姓 南分水	西曹萬青 北小溝	部照清字四八六二八	大同元年	匪亂遺失
同	七站	同	四五〇〇	東水甸 南山坡	西荒 北山坡	部照清字四八六二九	同	同
同	同	同	四五〇〇	東山坡 南本地	西山坡 北本地	部照清字四八六一二〇	同	同
曹萬青	同	同	二一五〇〇	東賈文治 南租界	西租界 北本地	部照查字三八八三九	同	同
同	馬橋河三個項子	同	三八三七〇	東山坡 南本地	西分水 北荒	吉林省長公署照清字八七三	同	同
同	細鱗河東北	同	五〇〇〇	東山 南山根	西山坡 北本地	不詳	同	同
同	興源村正陽街	街基	八一〇〇	東本地 南街	西王鴻和 北湯衛和	部照街字不詳	同	同
同	同	同	一三六七五〇	東于福 南街道	西本姓 北尹玉齡	同	同	同

右記失照自登報日起在三個月後如無聲請異議者無論落於可人之手均認為無效特此聲明 穆稜縣長 城地良之助
康德六年六月二十六日 3118

賜貝命 SpERMIN.

最近醫學家發見凡人身體內一切除內分泌營養調節全身神經心胃等重要器官此內分泌學之發興也所謂內分泌者即各種腺體分泌一種強力之化學物質直輸入於血管內名為「荷爾蒙」一老荷爾蒙最產量極微而影響於身體者極大如一旦分泌不足即能惹起劇烈之病變生殖器官之主要部份其內分泌為促進骨骼
賜貝命即睾丸製劑（精嚢製劑）為男性生殖細胞之主活力舉凡一切早衰性慾缺乏之神效
主治 肌肉及全身之發育催進新陳代謝興奮生殖器官（遺精）洩等一經試用必有返老還童起死回生之神效 神經衰弱（陽萎）早洩等 系統如病後失調用本品後增進食慾強健神經 其促進新陳代謝之功如用腦力過度身體疲乏之事 興奮生殖器官（陽萎下）等
用法 注射用 每日一次或隔日一次如為戒除痲醉劑每日注射數次亦可
注射用及一切痲醉品等可促進全身之主活力補強身體 如戒除鴉片 內服滴劑 每次三十滴日三次 丸劑每日三次每次一片或二片
包裝 注射用每盒六支每支一瓦 每盒六支每支二瓦 加重者 每盒四支每支二瓦 滴劑 每瓶三十瓦 丸劑 每瓶五十片
哈爾濱代理處 馬家溝國課街門牌五十六號濟民藥舖電話二一三六番 道裡中央大街門牌一三三號第一古魯進藥舖電話三〇六四番 道外正陽街門牌二二號電話二七二五美華藥房 54

本律師代理民刑訴訟並商事一切非訟事件應聘常年法律顧問
哈爾濱市公署交通局 奉天商工銀行 哈爾濱航業聯合局 中國銀行 顧問
退職陸軍法務官 陸軍大臣指定辯護士 律師法學士
岡野博一
哈爾濱市道裡中國十道街二十號 電話四九一五號 3248

失照聲明作廢

領名	坐落	地目	面積	四至		失照號碼	失照年月	丟失原因
邵殿舉	長發保興讓甲	旱田	一二五〇	東王姓 西溝心	南小河 北何姓封堆	清宇執據二九一三九	康德二年二月一日	被匪焚失
邵殿文	同	同	七〇〇	東界堆 西賣主	南河 北封堆	一九一四〇	同	同
邵殿舉	紅山保紅山甲	同	二〇〇〇	東溝心 西孫姓	南壽心 北分水	清宇部照七五二二四	同	同
興發祥	平安保平安甲	同	四〇	東義興成 西羅姓	南道 北溝	四九七三九三	大同元年十月一日	同

右記失照自登報日起滿三個月時如無聲請異議者不論落於可人之手均認無效特此聲明 延壽縣長 邵中嘏 3196

民生部立案 私立哈爾濱大陸學院 康德六年度新生募集
募集名額 按奉新學制令招收一，二年級生徒各五十名兼收舊有國民高等科三，四年級插班生各三十名
性別 限定男生
報名日期 八月一日截止 入學手續詳載簡章函索即寄須附郵票二分
附則 為便利外埠諸生備有宿膳
院址 哈爾濱道裡中國七道街二〇號

續招日語專修插班生
一，課目 日語 數學．地理．歷史．國民道德．經學．國文．
一，報名手續 隨時來校面詢
一，報名日期 康德六年八月一日起本月十五日截止
一，開學日期 按日語基本程度隨時插班
一，社址 哈爾濱道外北二道街天中學社
一，打字科「女子日滿文打字招生三十名

治療淋疾之驚異的進步
脫爾滔淋片
最新色素療法

包裝 三〇片 一〇〇片 三〇〇片

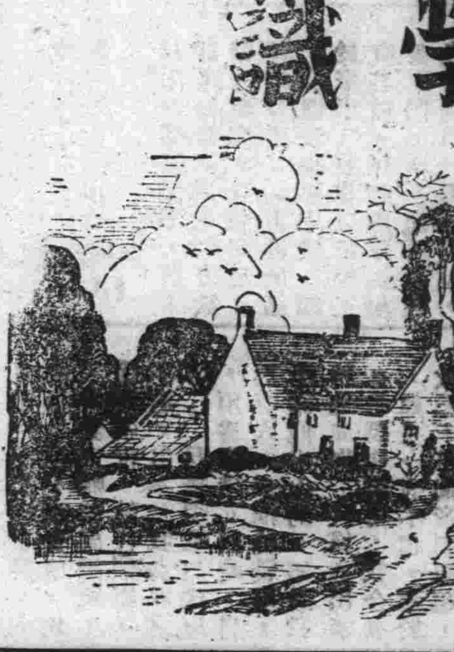
「脫爾滔淋」特長
1. 絕無副作用 此獨於「脫爾滔淋」乃得誇言之特色也 類似品雖同屬「阿早」色素劑 其成分為鹽酸鹽故溶解於唾液（在口中暫時即變大紅色）能致障礙胃 「脫爾滔淋」乃遊離鹽基 故不溶於唾液 自然無有障礙胃粘膜之事 至腸而後被吸收 故可謂絕無副作用也
2. 吸收極速 服後一小時已出現於尿中 尿示濃茶色或赤褐色 其排出也 連續約十二小時之久 故其作用持續
3. 滲透於深部組織之作用強大 此乃如前所述 充分發揮「阿早」色素獨特之深達性者也
4. 殺菌力極強 據實驗之結果 即非常稀薄之「脫爾滔淋」溶液 亦顯示殺菌作用 即少量可得奏効也
5. 能止炎症部位之疼痛 又能亢進尿道內面之生活機能
6. 本劑為外皮糖衣之小片 故服用極容易

【主治】淋疾．膀胱炎 腎盂炎．腎盂腎臟炎．攝護腺炎其他

又本劑如前所述 全然無害 故凡遇有感染淋疾之虞時 可立服本劑兩片置之 則速排出於尿中發揮其殺菌作用 得以防止病毒於未然

製造兼總發售處 株式會社 塩野義商店 大阪市東區道修町三丁目

醫學常識



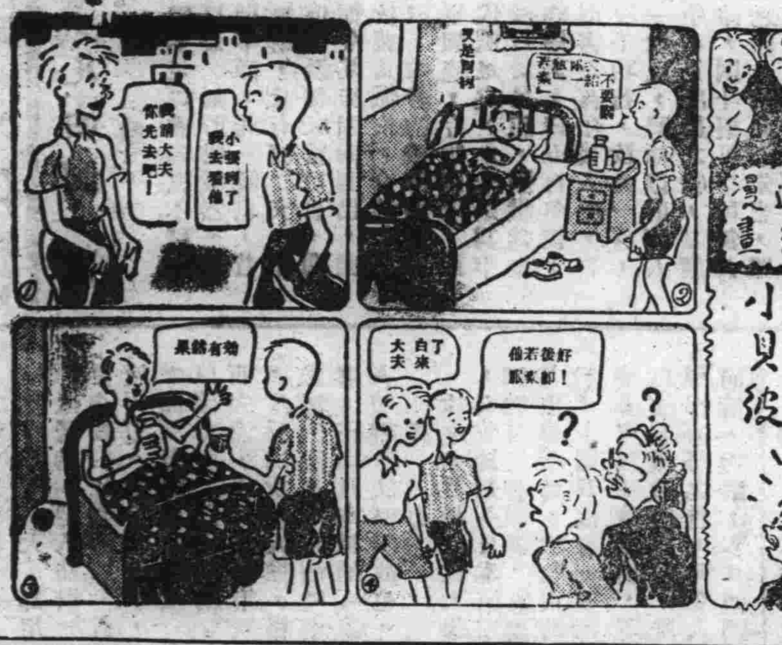
治本不如治根

—令人談虎色變的肺結核 已到了時衰境遷的時代

洪水猛獸的爲災，可謂劇烈已極，在中古上古的時代，人類蒙其殘害者，誠不知凡幾，就是現在雖然因爲防範的方法完備，利器的充實，但是人民受其戕殺的事實也是時有所聞，不過他的爲害，僅是一部分而已，況且它來勢兇猛，人們對於它的恐懼印象特別深刻，由之防禦也甚周密，我們的通病，是只看見有形的爲害，而不覺察無形戕殺的悽慘，前面已經說過洪水猛獸的作災，乃是一部分的問題，決不像肺結核的蔓延廣播到大千世界，肺病可以說是人類的公敵，我們見諸在它脚下每年所犧牲的許多大好青年，所以一聽到肺結核這個名詞，不禁要毛髮悚然，談虎色變，其實肺病並不是不能治療的病症，無奈沒有醫學常識的患者，已被診爲肺病時，就像預知死期一樣，悲觀危懼，一天到晚在憂慮他的前途，病勢由着精神的過度刺激，所以進行特別迅速，而多陷於不治之症，由於人們對於肺病多疑爲必死的謬見，故在肺病治療上，實予以很大的障碍，但是在現代醫學倡明之下，已經知道肺病患者，如果施以適當的療法，或者身體健康者，即或染上了肺病，也不能有何等的病變，我們就拿曾經患過很重肺病而癒的日本醫學博士遠藤先生〃曾經著過肺結核療養新術〃的幾句話來作一個參考他說：受結核菌傳染者，不能盡皆發病，其侵入的菌少，則身體之防禦力旺盛可以殺滅之，其受濃厚之傳染者，雖發現病狀，然緩慢輕微而無何等的自覺，祗有所謂潛伏結核之存在而已，惟其人因何種動機，體質異常衰退時，乃破除此潛伏狀態而開始活動，故結核之發病也，其所發現之年月恒長短不定，且在抵抗力强時，能抑制體內之潛伏病菌，無論何時，均無發病之虞，所以身體健康抵抗力强者，終身永不發病克全天壽，同時他又說，肺病之最可怖者莫如醫治失期：我們由這一段話可以知道身體健康與否，對於肺結核能否侵入實在有很大的關係，所以在我們未感覺身體有異狀時，應當怎樣注意身體呢，而且對於肺病初起時的狀態，又應當如何急速的加以認識而從事於療養呢，注意下面，大凡並未受感冒而日見微咳，或呈現輕度無力的乾咳，每到下午精神頹靡四肢無力麻木體溫升高而體重減少者，至夜間則發生盜汗，在偶然吃驚或舉拿較重物品的時候，心跳異常呼吸困難，青年婦女並無何種原因，忽而月經減少，或月經閉止者，覺胸背部疼痛，特別是在欠伸咳嗽，深呼吸等時爲劇，此多爲肺及肋膜之有異狀也，我們已感到有如此病狀時，必須鎭定精神，從事於適當的療養　勿悲觀恐懼而致其爪牙長成，庶幾不能成肺結核的俘虜。

肺病底確是人類的大敵，生活上的破壞者，但是現在因爲科學的發達，人們的智識進步，它已經頻顯於末落的時代了，我們就拿最近所發明出來的若素去說吧，實在給肺結核以當頭鐵棒，我們只要相信若素是身體的保護者，是殺滅肺結核的利刃，則我們光明可期，結核菌可離去人間，前面已經說過結核菌的侵入與否，必須以身體健康羸爲轉移，而身體之健康與否，又必須以胃腸强壯軟弱爲砥柱，所以欲防止結核菌之侵入必先充實體力，强化胃腸而殺滅結核菌，若素底確是榮養胃腸，强壯身體，增長血液，殺滅結核菌的良藥，這並不是擴大宣傳，實有藥理可以評信，若素乃活性酵素等貴重藥品製劑，所以能賦活細泡，促成新陳代謝，尤其對胃腸保護上特別周密，能加强胃腸的活動機能，充實肺部所需要的養分，旺盛天然的細泡殺菌力，若素實乃强壯身體，治療胃腸防止結核菌侵入的藥品，且價錢從廉，各地藥房均有代售，大瓶五圓中瓶一圓六小瓶五角

奉天市信濃町十七番地　若素本舖



◆請看：山西堪輿大六壬神卜張青雲奇卦

山西張青雲先生。乃堪輿家之名士也。深得術學奧妙。善知過去未來，天文，地理，人事，星移斗轉。化吉權衡。大六壬之。天遁，地遁，人遁，之出奇。善知市面錢糧之漲落、求謀之成敗。附發之進退。婚姻之美滿，病人之生死。婚談大批八字。選擇吉日。合婚擇娶。凡要錯有不可解者。而先生之神卜。一言決定判斷明晰。館址[illegible]　244

介紹人　張子亭　白榮五　吳福武　張壽臣　劉樂亭　全啓

內科專門醫學博士 **法依尼司基**

本醫師前曾任北鐵中央醫院內科主任多年素爲一般患者所贊許茲爲患者便利計特在道裡九道街設診療所一處（大光明電影院隔壁）並聘請滿人醫師一名專爲患者談話以免誤解特此登報聲明

診治（一內科神經科心臟病胃腸病 一肺病花柳病）　應診時間（每日上午九時至十二時 下午五時至七時）

法依尼司基謹啟　道裡中國九道街三一號樓上二戶　電話三九三六

50

傷寒 霍亂 赤痢 的豫防

胃腸於夏秋之間，因受炎暑影響，易致機能減弱，發生種々障碍，同時霍亂・赤痢・腸傷寒等腸病猛毒細菌，乃得乘勢猖獗，是以吾人如欲免其禍患，首宜保健腸的機能。

表飛鳴中含有乳酸菌，在腸內能殺滅有害細菌，抑止腐敗及異常醱酵，使腸內歸爲生理狀態，根本治癒腸炎・瀉痢，同時幷得保健腸的機能，而豫防霍亂・赤痢・腸傷寒的傳染。

又表飛鳴中含有兩種糖化菌，能產生消化酵素，以消化澱粉與蛋白質，故亦有消化輔助與營養增進之功。

【主治】腸炎　醱酵性瀉痢　腸內異常醱酵　消化不良　乳兒綠便　小兒瀉痢　小兒腸病　傷食　營養障碍　便秘及傳染性腸疾患的豫防

（詳細仿單備索附寄）

【包裝】粉劑　三〇瓦　一五〇瓦　三〇〇瓦　五〇〇瓦　片劑　五〇片　一五〇片　五〇〇片

各大藥房　均有經售

株式會社 武田長兵衛商店　總行 日本大阪市東區道修町　支店 奉天市春日町十三番地

ビオフェルミン 表飛鳴

39(5.28

味の素

(味之素)

說甚麼巾幗易牙？

說甚麼烹調妙手？

有味の素佐厨……

管保得心應手。

湯菜別具風味。

備受歡迎。

東亞新秩序建設

C-611

感謝長鬚于道人仁術

敬啓者鄙人趙延相寓道外十六道街因五歲小兒在街玩耍至晚未歸家人大驚四處尋找終無下落經友人介紹于道人處占得一卦道師云落在東南方明日當有不尋自來之兆翌日聞叩門聲甚急啓而視之果一老婦送小兒至詢話始知來舍云住街東太平橋是日晚歸見此子啼哭於路遇攜之歸家始知爲君家下是時夜已晚兒亦大困乏遂安之今晨始送還耳余謝之老婦不受而去又友人劉耀亭君以貸款七百元自放置內封鎖未半日箱鎖未動錢竟不翼而飛自覺失之奇異乃往于道人處占卦道士斷曰此款未失君可置酒筵於庭前俱得共食之際間高談因果及得之已往勿須答也友然之未幾結果於洞下得之吾二人深感道師之靈術每有疑難必往求之所言奧如利刃到竹然後特爲登報聲明仰各界諸君遇事迷悶而不能自決者可往求之

感謝人，趙延相，劉耀廷，同啓

寓哈爾濱道外北小六道街路西　聲遠堂　7892

本舖 樋屋

小兒良藥 **樋屋奇應丸**

小兒靈藥的泉源

滾々流出用不勝用的發育泉源

用了母性愛的柄杓、朝晚汲出這靈泉的一滴來給愛兒服用吧，那麽您的寶々定能長得健美

疳積、虫積、夜啼

都是妨碍發育、招來重症的原因、可是如常常投給樋屋奇應丸、則所有的小兒神經過敏症、眼看着解消一空、恢復健康

抽搐、氣絕的時候

不要着急又不要遲疑、趕速投給樋屋奇應丸吧

因爲這藥有起死回生的靈效、無論是如何危險時候、定能急救、使之更生。

吐乳、綠便、發熱

因小兒腸胃障害而病吐乳、綠便的時候、又因牙生骨長或因感冒發熱的時候、他如麻疹熱疱瘡天花等所有小兒病、祗有了樋屋奇應丸、便可免除意外而能癒好。

主効：疳積、蟲積、閉氣假死、搐搦　眩暈、突發怪熱、牙生變熱　感冒受熱、夜啼、痘瘡、麻疹　消化不良、痧氣瀉泄、便色帶綠　胎毒、天生体弱的小孩

藥價：二角　三角　五角　實益箱包一元

總發賣處　樋屋合資會社　大阪天滿橋

C-26

名家散篇　明袁了凡四訓　立命篇（續）

何謂半滿，易曰，善不積不足以成名惡不積不足以滅身，書曰，商罪貫盈，如貯物於器，勤而積之則滿，懈而不積則不滿，此一說也，昔有某氏女入寺，欲施而無財，止有錢二文，捐而與之，主席者親爲懺悔，及後入宮富貴，攜數千金入寺捨之，主僧惟令其徒回向而已，因問曰，吾前施錢二文，汝親爲懺悔，今施數千金，而汝不回向，何也曰，前者物雖薄而施心甚眞，非老僧親懺，不足報德，今物雖厚，而施心不若前日之切，令人代懺足矣，此千金爲半，而二文爲滿也，鍾離授丹於呂祖，點鐵爲金可以濟世，呂問曰，終變否，曰五百年後，當復本質，呂曰，如此則害五百年後人矣，吾不願爲也，曰修仙要積三千功行，汝此一言，三千功行已滿矣，此又一說也，譬如以財濟人，內不見已外不見人，中不見所施之物，是謂三輪體空，是謂一心清淨，則斗粟可以種無涯之德，一文可以消千劫之罪，倘此心未忘，雖黃金萬鎰，福不滿也，此又一說也。」何謂大小，昔衛仲達爲館職，被攝至冥司，主者命吏呈善惡二錄，比至，則惡錄盈庭，其善錄僅如筯而已，索秤稱之，則盈庭者反輕，而如筯者反重，仲達曰，某年未四十，安得過惡如是多乎曰，一念不正即是，不待犯也，因問軸中所書何事，曰朝廷嘗興大工，修三山石橋，君上疏諫之，此疏稿也，仲達曰，某雖言也，（未完）

日本對坎拿大　籃球比賽印象記〔續〕

（華北體協會國部平太顧問）

因此日本隊當初受其相當的玩弄痛苦，然而後來日本隊對於這攻擊法漸次慣熟，破其連絡，阻其闖入，更用『對人防禦』的戰法，使坎拿大隊不得不施以不自由的Pass或遠投，因此陣勢好轉．捉着攻擊的機會。

△日本隊8字形戰法　日本隊有比坎拿大隊還快的Pass和跑力，在攻擊的時候，用8字形或X形戰法破壞坎拿大隊的『對人防禦』而得分，尤以選手的更換，極爲巧妙，並於始終一貫期其必陷的氣魄。

△個人的技術　無論日本和坎拿大以及中國選拔隊的個人技術，都無大差，唯獨論到全員一致實行計劃的攻擊時，則中國隊就有遜色，因爲沒有充分計畫的自信，施以不準確的遠投的時候較多，固然這遠投如果奏效，在勝博得滿場喝采，然在實敗上着想，這種戰法實在不上算的多了。

此次的中國的代表隊因爲是各處選拔來的關係，在還有一個月的練習期間中對於這一點我認爲是非常要緊的。已往中國隊之優於日本的是身量較高，現在全日本隊的平均身長是五尺八寸，中堅的一個人竟有六尺四寸，對於坎拿大的平均六尺的身長無大遜色，所以中國選手以身長方面認爲有利之點，殊難首肯。

△對人防禦法　日本和坎拿大，都用極徹底的『對人防禦』然以Setr lay爲基本，當在全般的比賽看來，當然而演至混戰的時候、以確實的『對人防禦』而守備，以『馬蹄形』而攻擊的坎拿大隊，終未能紊亂日本隊的防禦者，正因日本隊的『對人防禦』法堅固故也。

△體力　坎拿大敗於立教大學，又敗於對全日本第二回戰及決勝戰者，實因其疲勞所致，坎拿大的選手，因爲沒有日本那麼多可以隨時更換，所以演至激戰的時候，就現出疲勞之色，殊令人同情，惋惜，本來他們（坎）用巨大的體軀來應付日本隊的巧快的攻擊，實在感有相當的痛苦。（下略）

所見　仿竹枝詞體

孱夫

其五　有女學開自動車，蕩平馬路任橫斜。無知螻蟻何足惜？珍重千金未破瓜。（開車）

其六　衣裳短短手持拍，約向公園角落來。中橫繩網人三五，鳳雛鸞翔戰鬥開。（網球）

其七　簑笠輕肩不履衫，石磯西畔下漁竿。一鈎新月驚魚散，露冷風清玉臂寒。（釣魚）

其八　松花江畔曲欄邊，芍藥梨花映水鮮。俱樂部中春燗縵，美人也吸雪茄煙。（老夫少妻）

〈壽〉〈數〉

淩霄漢閣主

北京報近載：十足的一百歲馬老翁相伯消息，足供養生者取法。鷄子是很好的補品，知道的很多，獨身是長壽的要訣，那一點不含胡。「三寄」上說老叟答人問：「夜飯減數口，室內嫗粗醜，所以壽長久。」孫菊仙九十歲還登台，亦是這個道理。馬翁「五不主義」之「四不」皆至理名言，惟「不理髮」似乎不倫。

歐人某博士曾云：人生都應活二千歲，惟一切皆須細愼，多吃一口飯，損壽若干年，所以永不不能到此標準，此乃博士之言。諸葛亮臨終自嘆（七星燈老本）「赤壁借風，減壽若干年。三氣周瑜，減壽若干年。火燒藤甲，減壽若干年。」本應一百多歲。只到一半就歸天，乃陰騭果報之言。

慧語一束

桓大司馬下都，問眞長曰，聞會稽王語奇進，爾耶，劉曰，極進，然故第二流中人耳，桓曰，第一流復是誰，劉曰，正是我輩耳。

殷洪橋作豫章郡，臨去，都下人因附百許函書，既至石頭，悉擲水中，因祝曰，沉者沉，浮者浮，殷洪橋安作置書郵，梁公公實薦一士於李公子鱗，士者欲以謁公曰，吾有長生術，不惜爲公授曰，吾名在天地間，只恐盛著不了安用長生，士者慚而止

舊東北名人軼事

本文有著作權，嚴禁轉載，一俟刊佈完竣，即以滿日兩國文字鉛版出書，發行問世，以公同好，無論何人，不得翻印抄襲，侵犯本著作版權，特此謹啓。

【三七八】

難道說，自已的生死之事。還覺察不出幾分嗎？』說了這句。稍微靜默幾分鐘。又繼續說道：『這病不算惡化，這三四天裡，飲食不進，二便不通，還不算惡化？』至此，袁克定已不敢發言。只好靜悄悄的，鵠立床前。老袁瞅了自已兒子一眼，不知他憶及何事。雙目潸々，却串珠斷綆似的，落下許多淚來。袁克定方欲發言勸慰。只聽父親又接續說道：『方纔的話，我還沒講完竣。關於家事。要你以公平正直心理，好好處分。如果家門不幸。他們不聽良言勸阻。謬執已見，發生爭競之時。你千萬將世伯徐菊人先生，邀請到家，善爲調處。他爲人才大心細，沉靜有爲。辦理國事。尙綽綽然饒有餘裕。何況我袁家的一些瑣事，預料必能排難解紛，化險爲夷的。至於國事，照私情也罷。照公理也罷。大概論地位，論資望，均須由黎宋卿黎副總統，蟬聯就位，勉任艱鉅，不過，這不是我袁家之事。我無須越俎代庖，預爲籌措。屆時，自然有人，來推輓贊助，邀請他出山的。不過我特地向你。提議出來。是要你曉得：我今次，如果一病不起，難於救藥，不獨帝制問題，瓦解冰消。便連我袁家的聲名威望，也都聯帶消滅，化爲泡影。沒有中興，再建的可能了。按其原因。便因爲你，不是一個克家公子，能在政治舞台上，努力活躍的人物。你自身既沒有，那份子聰明才力。能和他們，奮鬥厮殺，博得最後勝利。同時又加上，現代社會，人情詭詐，世路蕭薄。比較當先，也每況益下，愈演愈烈。更不是你一個天性浮燥，胸無邱壑的人，所能應付元融，操縱裕如的。知子莫若父。因此，我早體察明瞭。天下之事。與其輕於嘗試，結果無功。即不若，愼始三思，免除追悔！比及萬難臨頭，愁叢集。如我今日，悔之晚矣。』

＝項城於榻前秘密協商取消帝制申令＝

小說中人物綽號

—以宣和遺事爲始—

自淸季流行市面的小說，約分兩種派別：其一爲繡像小說，如『三國演義』『金玉緣』……之類：其一爲評話小說，如『濟公傳』『彭公案』『永慶昇平』之類。所謂『繡像小說』，繡像一字不知作何解？評話小說，即是評詞，在現在又名評書，評書與鼓詞成爲對偶式兩種玩藝。鼓詞爲彈詞轉變而成之韻文，評書即是長篇白話小說，以武俠者居多數。

在評話小說中所描寫的人物，凡是英雄豪傑，每人都有一個綽號。這綽號用像徵語槪括一個人的個性。譬如七俠五義中的『御貓』展昭，『翻江鼠』蔣平之類，濟公傳裡的『風裡雲煙』雷明，『聖手白猿』陳亮等等。象徵得近於誇大的綽號，如『踏雪無痕』，『恨地無環』『摩着天』等類。此種綽號式文法，最受兒童及低級趣味讀者所歡迎。

綽號的起始，當以宣和遺事爲濫觴，而宣和遺事，也正是古代的評話，施耐庵寫『水滸傳』，就拿它作直接參考的藍本。在宣和遺事中，宋江等三十六人，已有綽號，如『及時雨』『玉麒麟』……等。施耐庵略加改變，如『一直撞』改爲『雙槍將』，『尺八腿』改爲『赤髮鬼』：再增加七十二人，凑成一百八人之多，煊染成一部熱鬧無比的『水滸傳』來。

長篇小說　秘有緣（四一九）

賁賢著　禁轉載

第九回　感情理智未許兩全　事業戀愛不能兼顧

她不禁陣自危，覺得此地不可再留，立即向車夫道：『那麼，你就送我回南崗罷！』那車夫這時簡直是將她當作精神病患者了，他笑了笑，便撥動機關，將車開動，却由中央大街方面向南崗馳來。這一來，又有些使她担心，她在心中納悶：這汽車爲何不由原路走呢？可是口裏又不好意思問他，祇得任他由這邊走，想他一個營業汽車，也不一定敢作非法的事　雖然如此，她却也留心記出他的車號，以備不虞。幸而並無意外，時間不大，汽車已經將她載至南崗。這時，她原打算命那車夫，逕將汽車開至楚公館門首，繼而她又想到，自已今晚的行動，一定被那車夫視爲奇異非常，或者連追踪楚甯來，也給他看出了，亦屬可能，爲免將來造成了不堪的謠言起見，她仍在停車場下車，照價付了車資，却叫了一輛人力車，乘着回家。叫門進院，她也無心去見楚太太，逕自回到臥房，老媽子們忙着爲她卸去大衣，換上拖鞋。她隨便問了句：『小姐呢？』老媽子答說：『在太太屋裏呢？』並告訴她說：『太太方才還打發人過來問孫小姐回來沒有哩。』慧珠道：『什麼時候了？』老媽子道：『不大工夫，還不到五分鐘呢。』慧珠道：『那麼，你過去告訴一聲，就說我回來了，不過身子覺得有點兒不好，我要休息休息了，所以不過去了。』那婆子答應一聲，先給她斟一碗水，並問一聲：『孫小姐現在就安歇嗎？』慧珠點點頭兒。那婆子替她放了衾褥，服侍她更換了睡衣，才退出去，向楚太太去報告。不料，時間不大，楚太太竟領着似男，過來看望，

哈市唯一 並無分所 ●道外中七道街路西●
哈爾濱簿記傳習所
續招第五十三期男女新生
▲定於八月一日開課
晚班 午後五時半至七時半　日班 午前十時至十二時
有志學習者先行報名，但限志願堅定爲合格，並本所一切均重實在主義，決不作欺人自欺虛僞等宣傳，故各期開課日，即行額滿，諒學者均知。
附註：前第四十六期謀事班學生二十五名今已推薦熱河省農事合作社充任會計
30

敢者因秋鴻體羸多病事務叢胜致北地胭脂出版愆期有損本書局信譽深負各界士女期待莫名歉仄茲該書全部整理完竣准於八月十五日起仍由本書局及市內各大書店開始發售（預約劵繼續有效）特此鄭重聲明尚希惠愛諸君格外鑒原幷賜亮察爲禱
北地胭脂 著作人 趙秋鴻 印刷者 商務印書局 同啟
24

福德銀行
增資廣告
本行依新銀行法之改正並擴充營業資本金已增爲壹百萬圓專營存款放款國內外匯兌及銀行一般附隨業務對於各種存款利息優厚便利穩固而匯兌付款尤爲迅速望各界愛顧諸君倍前惠顧無任歡迎
附開營業種類
往來存款　活期放款　票匯　匯款
定期存款　定期放款　信匯　匯款
特別活期存款　貼現抵押放款　電匯　匯款
代收代付款項　包送到家匯款
株式會社福德銀行啓
2982

天泰銀行特別往來存款！
敝行之特別往來存款，利息很是優厚，如有富餘款，無論多少，均可存入，又便利，又穩固。
存入手續
一、初次以國幣拾圓即可，開立存户，由本行備給存摺，以後不拘數目多少，隨時可以存取。
二、利率日息百圓一分五厘（每百圓每月四角五分）每三個月計算利息一次。
三、此項存款，隨時可以支取，留有印鑑者，取款時須憑印章，連同存摺，交本銀行，即憑支付，未留印鑑者，憑摺辦理。
總行 道裡新城十三道街拐角 電話（三一〇四）（五二一六）
支行 道外北五道街（電話八〇八七）
5
2349

新華樓 小賣部 西餐部
適合時令特備各種清潔菜品 敬請諸君加餐有益衛生 新設西餐部每日午間開售午飯 午後晚餐咖啡味美價廉
道裡新城大街 電話帳房二九九四 五八二三
2810

大批電動機
大小馬力俱全價格低廉
其他各種電氣用品
一應齊備批發零售
中央大街四十三號
中央電氣洋行
電話三二一二一
8153

正源興百貨店
正陽西大街 電話九三三二一
新到：
流行衣料
新式紗絹
絲絨綢緞
花花色色
聘有技師
定做男女西服大衣
工精價廉
現成（男女）（兒童）風衣服裝
2786

利華商場
新到 雨衣
堅固持久
哈爾濱道裏石頭道街西端
電話七七四八
2449

有聲電影機出售
茲有外國工廠出品之有聲電影機有雙機之裝設發音清晰宏亮大小電影院均可適用試聽察看機器請至馬家溝小戎街十四號第一戶接洽該處並有無聲電影機一切完整亦行出售
3097

首善醫院
院址 南崗龍江街　電話七六〇五番
新設備列下
（一）携帶型愛克思光線機能到病人家中照像透視
（二）晚間尿道科（六點至七點）專治淋病及膀胱諸病
88

德國醫學博士
莊結爾萬
專治淋病皮膚花柳膣腸內科
道裡外國三道街六十三號
接診時間 午前八時至十一午 午後四時至七時
55

哈爾濱馬迭爾旅館 道裡中央大街一一三號
電報掛號哈爾濱「馬迭爾」
哈爾濱一之大旅館 位於最繁盛中心地點
房間不帶浴室者每天由兩圓至四圓
房間帶浴室並梳粧台者每天由五元至八元
每住過兩星期者按九扣計算
每住過一月者按八扣計算長期住者則按面商
備有早餐午餐晚餐價碼低廉如有訂菜及酒類價格亦格外適宜 宴會每人由二圓起碼
旅館附設 飯店咖啡館 室電影院打球場酒吧男女理髮
.18

萬國汽車火犁專門傳習所 招生
宗旨：爲養成汽車火犁及內燃柴油機等專門技能供時代需求之人材
設備：購有標準形教練汽車及解剖橫斷之內燃機關與各種汽車零件
資格：性別男女兼收，受過初等教育在十八歲以上者爲合格，學費低廉
報名時期：每日午前九時至午後九時
地址：道裡斜紋三道街二十號 電車南市場停留場下車 大汽車中央大街停留場下車
簡章函索即寄（須附郵票二分）
33

謀生良機
照像招生
學費低廉 學業期短 普通兩月 速成一月
男女學員 男女藝師 分班教授
各有宿舍 設備完善 殖保學成
兄弟姊妹 快來學習
專畫照像背景 四時景物 隨意選擇 價碼從廉
地址 哈爾濱道裡中國八道街 一三美照像館兼傳習所
欲閱簡章函索附郵票二分即寄
16

哈爾濱金城銀行抵押品變賣廣告
一、物品名稱 汽油作業燈
一、數量 十架
一、物品商標 ▲
上列物品擬廉價出售如有願購者請即駕臨敝行面洽可也
道裡中央大街五八號 金城銀行 啟
22

醫學博士林特爾
▲專治 皮膚 花柳 淋病 梅毒 痔瘻
每日 午前九時至十二時 午後四時至七時
道裡斜紋街五十號二樓第四戶

火星世界現正淸秋

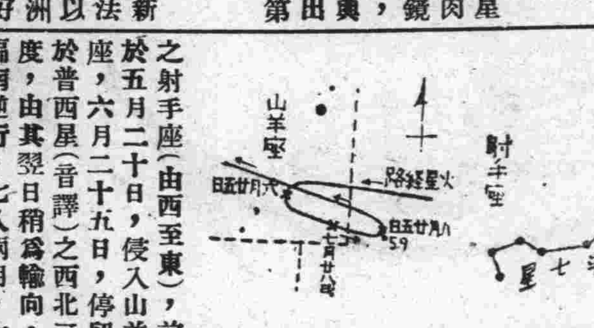
日天文界觀測結果已發表

山本淸一博士撰

前次火星接近地球，爲大正十三年八月，而今度又係七月末，恰爲十五年。近日太陽一落西山，東南方面之低空，現有赤色閃閃之巨星，無論何人，均能望見，此爲近日轟傳於社會成爲問題之火星。第一有光有色，普通肉眼即可望見，勿須望遠鏡，即可觀測。且其明朗，遠非以往之可比，足可與木星（非夜半以後絕不出現者）相伯仲。全天空第一巨光火星之光色，既可謂爲血色，又可名爲赤銅色，爲其他所無之特異者也。

火星之運行經路，頗有興趣。但一夜二夜，不易見出，必須每晴夜與火星鄰比恒星等之位置有變化時，其移行實有可查出。爲此附以圖說——火星由今春起，即順行於南天之射手座（由西至東），前於五月二十日，侵入山羊座，六月二十九日，停留於普西星（音譯）之西北三度，由其翌日稍爲輪向，偏南逆行，七八兩月，大體，爲繼續逆行運動期間，位置亦以山羊座之西部爲主。此兩月間，爲火星與地球最接近之期間。同時，亦增加光度，雙方之距離，七月二十八日，九日之最近，僅爲五千八百萬基羅（一千四百七十萬日里，每日里當六滿里）。然由天空方面視之，則似此處大聲呼喊，彼處即可相聞之距離者。如按光之速度核算，約需三分十二秒即可達到。若以望遠鏡觀望，其視直徑爲二十四秒，入八月再歸射手座。八月二十五日一旦停留於其星座中。第五十八星鄰比，其次即順行不止。以後，以急速度奔入山羊座，以俟秋來，即向水瓶座突進。火星之爲火星，此次最爲其典型的展開，映入吾人眼簾，近日之天空，爲如赤壁賦所載，二十八宿中之斗牛，火星之近代的興味，以望遠鏡照出其委。「雪冰之曠野，沙漠，運河等，均能望見，火星世界之狀態，於幾多遊星中，最與地球相似。火星世界之一年等於我地球之六百八十日，並其一日，與我之十四時間三十七分二十二秒相等，火星之軌道，對赤道面傾斜，爲二十四度强（我地球二十三度半）。其春夏秋冬四季變遷，亦與吾地球相同。

又，刻間火星世界，爲初秋時候，南極之雪，開始融化，北極則增加冷度，爲降雪節氣。其南北兩極地方，冰雪之消長，比較的以十生的級之小口徑望遠鏡即可望見，運河砂塵浮遊之霙及其他細微景色，以二十生的口徑之望遠鏡，加以三百倍以上之倍率，値最平穩之天空，亦可澈底望見，纖微無遺云（圖爲火星日來之行動路經）。



法西斯意大利展覽會

强調滿意親善，由八月一日起，至七日止，在新京紀念公會堂，由協和會首都本部主辦，開催之法西斯黨意大利展覽會，與國展開催相呼應，開幕以來，先盟邦美術寫眞，飛行機模型等爲始，並滿洲國之訪歐使節紀錄，亦佈滿會場，博得非常之好評。【寫眞爲展覽會場】

介紹日本風光 (6)

二·女博士

明治三十四年起自己開業約歷五年，遂出洋赴德國留學專攻婦女科，至明治四十二年回國，在大阪經營福井病院，大正十三年以來，跟大阪醫大的村田教授研究，約歷八年遂在五十九歲的高齡，博士論文才得到通過。她的主要論文爲『家兎的自然排卵研究』她是一位留學德國的最初之女醫，她和東京女醫界元老吉岡彌生女史，是濟生學舍的同級女。這兩位同級生一在東京一在大阪，且都是日本女醫界的老前輩，這種情形看來眞是一個有趣的對比呢。且福井女史直到今日尙守獨身主義而度着其一生者，可證實女史的意志之堅强的一般，眞是値得讚譽的。

與老處女的福井女史對比，在日本最可愛的姑娘而年紀最輕的女博士，就是葛西友子女史了。雖說是姑娘，然而因爲是明治四十三年生的，所以本年也二十九歲了，她在去年以二十九歲獲得了博士稱號，其論文爲『關於人工氣胸及心臟一分鐘血流量所波及的影響』是臨床上的主題，其論文通過於北海帝大教授會時，世間對於這個「二十九歲女醫博士」的一椿事大爲轟動，可謂一時膾炙人口。要像那音樂的諏訪根津子女士或溜冰的稻田悅子女士的那樣，眞正的少女，就得把這天才宣揚於世界者，在這科學世界，何況女子的事，元來是不可能的事，何況女子教育較男子教育低級的日本，那自然更不容易了。她實在是打破了以十一歲獲得博士，淺野春子女史（大阪，醫學博士）的記錄，眞是値得稱絕的呢。她生於青森縣弘前市，昭和七年畢業帝國女子醫專，北海道帝國大學醫學部當過副手，現任服務於北海道廳立札幌健康相談所。

—完—

防空必讀

防空與國民（一）

於七月十日被我軍驅逐於國境線外之外蒙蘇聯軍，其後仍復執拗於二十三日侵晨之時，企謀再度不法越境，是以日滿作戰軍當即由空陸兩方，痛予猛擊，施以嚴懲，至二十七日已完全擊潰於國境之外，刻下彼我兩軍只隔哈爾哈河相望，以賡續對峙之狀態。

想自第一次諾門汗事件發生以來，其已承我軍，在航空方面之勢力，業已澈底的打擊之外蒙蘇聯軍，已被我擊墜七百五十餘架，其數之多殊堪驚異，以致其極東之空軍，大半已受有潰滅致命的打擊矣。

至其陸上軍之勢力，尤其自行誇稱爲世界唯一之機械化兵團，亦於日滿作戰軍熾烈無比之精神力前，歸於潰滅，亦即僅不過徒事爲間斷的炮擊，與反復不法之越境而已，以是其屢次敗北，對於自正面所爲堂堂前進之攻擊陣法，業經完全失却其自信之戰軍，竟又施以卑劣之遊擊戰術，而擬藉以略事敷衍戰敗之汚名，例如本月十六日深入我國領土之內，以轟炸富拉爾基者，即可證明之矣。

按日本空軍所具有過去之戰績，如以之爲證明，則外蒙蘇聯之空軍，實屬不足爲敵，若一經接觸，即立可予以粉碎，使之潰滅，殊不足以當若何之恐怖也。

然而置國際信義於腦後且漠視正義人道之外蒙蘇聯軍，儆諸窮鼠嚙猫，長蛇吞象之例，則擬躍起以挽回戰敗耻辱之暴戾，而企謀再三不法侵入我國領土之內者，亦屬不難想像者焉。

大空蒼茫浩漠，一望無際，乃毫無若何阻隔之一大戰場也，吾等應倚賴日滿空軍之優秀，同時則必須更進而對於大空準備自主的而且積極的防衛體勢，以置國土於磐石之安，苞桑之固也。

受空襲時

避免爆炸及防火防毒方法（一）

戰爭之時，利用飛機，投擲炸彈，或毒瓦斯彈，或燒夷彈（燃燒彈）謂之空襲，空襲不但可以與地上部隊交戰，並足以損傷人命及建築物，故空襲之烈，害甚於在陸上交戰也，是以防空設備，乃應付空襲之惟一方法，其設備週密者，當可避免或減輕其禍害，然防空非專爲軍人之職務，所有一般市民，亦必須一致努力，然後方可達到圓滿之效果，茲就家庭中，能以實用而且簡便以避免爆炸及防火防毒方法分述如下，以資參考：

△避免爆炸之準備與方法

一，聽得空襲警報，以至於飛機來襲時，切勿驚慌，必須安穩如常，態度鎭定。

二，聽得空襲警報令，即須檢點平日預備之砂土，水筒，水等應用物品，以便救火之用。

三，聽得空襲警報之後，必須關閉門窗，晝間注意飛機之行踪，夜間必須放下窗戶之黑布，實行燈火管制。

四，個人預備地下避難室者，聽得飛機來襲，須臨時進入地下室，勿忘關閉地下室之門戶。

五，聽得空襲警報之後，使[illegible]簡習慣，免得爲飛機投彈之目標。

六，飛機來襲時，切勿多人聚集一處，如果團體行走在前途中，務必實行分散。

七，飛機所投之彈，係由上方向前斜落，是以避免炸彈，須按照飛機之方向，向其後方躲避。

八，在室內之人，切勿接近窗戶，免得因炸彈爆裂之震動，致玻璃破碎而傷人。

九，當飛機投彈時，須注意其所投之彈爲炸彈，抑或瓦斯（毒氣）彈，抑或燒夷彈，以便隨時預防或救護。

十，夜間空襲之時，每家可由一二男子，警戒家庭防護事宜，其餘婦女小兒等可安心睡眠。

十一，投下未曾炸裂之彈，切勿近前，或以手觸，宜即時報告防護團。

十二，飛機投彈其量數絕不能如降雨，大抵於廣汎之面積零星散落，是以無避難之家庭，只有避於室中，但注意火災與防毒之設備。

名伶訪問記

程硯秋改革戲劇的偉志（二）

他的私寓在北京西城報子胡同，一所嶄新的房子，客廳的四壁上，滿懸着名貴的字畫，機上放着字帖，如此的佈置，實在是清雅得很！

夫人却是善於做菜的．自然程先生講究吃也就可知！當記者要求介紹夫人的時候，程先生說：『請稍候，正在廚房做菜呢！』

他們的家庭生活，是非常安靜的，因爲程先生是北京人，所以他們的家庭多少帶着北京人家庭的守舊味兒，但是這種守舊，是禮節上的守舊，却不是思想的守舊。他的三男一女，都受着良好的教育，長子永光，才十四歲，已經是一個小留學生了，他在八九歲的時候，便被送到瑞士日內瓦的世界學校讀書，說起來原是一件有趣的事；在程先生赴歐考察戲劇時，曾經在日內瓦住些時，那裡有一個世界學校，曾請程先生到校教太極拳，教了六個月。世界學校是富有大同思想的拉斯曼先生和莫瑞特夫人等主辦的，沒有種族，國家，宗教，階級，男女任何的歧視，組織則是從小學一直到大學，學生有三百多人，有二十個以上不同國籍的學生。程先生看看裡面就是沒有自國人，他心裡不服氣，等到回國便首先提議送學生到世界學校去，第一個便是他自己的兒子，結果有許多人同情，結合十幾個兒童，大都是名人的兒女，組織了一個小團體到日內瓦去。五六年來，他們父子還沒有見的機會呢！

「程先生不惦念你的小孩子嗎？」記者問。他微微笑着搖搖頭，沒有回答什麼，這種滋味，恐怕只有他一個人曉得的。

他其餘的孩子便是九歲的永源，七歲的永江和十一歲的靜貞，除了靜貞之外，都在育英小學讀書。

程先生是一位和平的愛好者，在他所編的劇本裡，如「荒山淚」「春閨夢」都是宣傳和平與非戰的，如此說來，他又是一位努力於和平主義戲曲運動者。

他曾說過：

怕死的斯塔林之 地下防護室設備

蘇聯自發在西班牙戰亂，中國事變尤其此次滿蒙國境事件的慘敗，關於自國內的防空準備，得再加檢討，所以自去年七月以後，對國民實施防空教育，大致就是蘇聯國防飛行協會，約以一萬人教官，召集各戶的主婦，教授與防毒，救濟的教育，對於學童們預備有義務的防毒面具，施行防毒教育，每一個團體召集一團，施行檢點，努力强化。

爲保護斯塔林和政府委員，固然是不詳細，不過聽說克林宮殿，用最新的技術，完成地下防護室。

本行由德國新到

棕樹商標 眞正老牌 福爾賜彼命

是戒除鴉片能收奇效的唯一良藥能在最短期內完全戒除無絲毫之痛苦亦無麻醉性習慣性之弊較之一般戒煙藥品誠有天淵之別

滿洲國總經理處 新京·奉天·哈爾濱· 德商孔士洋行

福豐號百貨店

專門技師定做 男女西服大衣靴鞋 現成男女西服大衣備齊 各樣絲絨衣料

新城大街 電話（五九一九 三七二七番 三九四九） 新京另有支店

2569

哈爾濱私立協和學院招插班生

一，班次 國民高等班一年級四年級及日語專修班
一，學額 每班招二十名插班生（第一學年第二學期）
一，資格 1.年級及日語專修班須國民優級學校畢業或同等學力者 2.四年級須舊制初中畢業，或同等學力者
一，報名 自七月一日起至三十止交半身二寸像片兩張報名費一元並在學成績表或畢業証書
一，考期 八月一日午前九時舉行入學試驗
一，開學 七月十五日正式開學上課
一，待遇 在學期間品學兼優者減免學費並授與賞狀
一，校址 哈爾濱道外正陽十六道街路北八號本學院
一，注意 函索詳章者須附二分郵票即寄

3128

龍光 日本語文法班招生

開課…八月十日
時間…午後五時至九時間選定一小時
講師…王雁秋院長自任
地址…道裡斜紋四道街七號

7242

哈爾濱汽車傳習所招生

目的 本傳習所爲養成優秀汽車司機員以供社會之需求
新生募集 速成科男女兼收
年齡 十八歲以上三十五以下身體强健素無嗜好者
資格 小學畢業或有同等以上學力者
報名期 隨時報名均可入學
本所備有詳細簡章函索即寄（須附郵票二分）
校址 哈爾濱西馬家溝南敎堂街八二號

56

入商紙類直輸出

合資會社 萩原商店

哈爾濱市石頭道街一二七 代表電話番號二一九一七

53

協和 自動車傳習所

本傳習所茲因學生日增關係。舊教室窄小。不敷應用。現已遷移寬敞之地點。因授課之生徒。居住較遠者。便利起見。特備有淸潔之宿舍。對於溫習課程及演車傳習。尤爲方便。內部並由校力主辦。企圖生徒節儉計。特設伙食部收費低廉〔詳細簡章函索寄附郵票二分〕

本傳習所所長 小峰卓啓

地址（南崗夾樹街三號（即女子中學下坎） 松花江街停車場對面）

2468

校址 哈爾濱道外正陽四道街口拐角樓上

市署立案 健生簿記學塾 招生廣告

第廿八班新生（男女兼收年齡不限 時間 午前十時至十二時 午後七時至九時）

定於八月二十日開課

課程
銀行簿記 如活期定期有放押匯倉庫保管籌備決算應有盡有
商業簿記 雜貨糧業存放押借儲紙蔴袋股票生財取引所期事籌備決算悉舉例相告
公司工業簿記 如油坊火磨以及各種工廠計算成本原料燃料代理販賣結算各帳於右同
本埠巨商 華藥金店會學業於他學又來敵學補習儲學簿記者注意幸勿自悞
待遇 學業後推薦職業如孫明哲推薦東和油坊李廣某推薦福恒棧張立助推薦呼蘭東發合號受某巨商招會計數名機會難再望學簿記者注意
學費 每月三圓索簡章須附郵四分

2805

雙順成皮鞋店 道裡中國十二道街路北九號

工精料實價格低廉

16

德國製造 梅濁尅星

淋病非透膜殺菌不能斷根，幾乎盡人皆知，無待贅述！惟具正具有透膜殺菌能力之藥物，含德國「梅濁尅星」外，現在東西各國，尚無同等藥力之出品，此則爲病家所宜注意者也！

特種梅濁尅星 淨透性特强 治療力特速 五淋白濁 一金斷根

哈爾濱道外六道街 柯爾登洋行總經理

婦科良藥 烏雞白鳳丸 廣東馳名

主治：婦女經血不調·鬱寒白帶·乾血癆症·不孕小產·血虧氣弱·發燒·咳嗽·腰腹腿痛·心跳心忙·產後各病·

定價：每盒裝二百五十粒國幣五元

減價：因此藥初次到哈減價六扣每盒只售三元每打三十圓外埠函購不加郵費

大連華泰藥房，大連德記全棧，奉天大成藥房，奉天金城藥房，奉天日站恒濟堂，營口洪春堂，吉林五洲藥房，江省德泰盛，錦州同盛居，安東東益增，鳳城東益增遠，新京中[illegible]，[illegible]

總發行 哈爾濱道外十五道街 金勒先藥房

49

專門耳鼻喉科 醫士連文焱

道裡外國四道街二十五號 第四戶松浦洋行迤西 電話七八一九

接診時間 每日午前九時至十一時 星期日停診

51

北滿總特約店

福源祥

哈爾濱道外南和街 電話三五八八 七二六五番 1472

哈爾濱

同茂東

製材工場 建築材料 板料箱料 板條鋸末 板皮燒材 代割鋸口 定做木箱

總工場道外 東江堤外振江街 電話八六四二號

分工場八站 南木廠方長街 電話三九三五 三七六四號

雜貨商店 新到各種 春夏用品 呢絨綢緞 棉布雜貨 毛布人絹 批發零售

道裡中國十二道街三九號 電話一四二九七 一六一七三番

26

產婆

在哈已開業十八年 經驗宏富手術精良滿語流暢 對於接產不分晝夜隨招隨到希滿洲國官商各界利用之產婦幸甚人道幸甚

產婆 岡豔子啓

已遷至道裡田地街三十三號樓上十五號 電話二二六七號

19

痢疾

每逢夏令時疫猖獗生死關頭瀉泄痢疾祗有凱輯氏藥廠出品專治腹痛泄瀉痢疾等名品（泄痢康復）此藥功效之偉大有人不可思議之神妙眞是（泄痢康復）神藥一粒起死回生村鄉僻壤都應常備此藥以救一時之需特將病原主治歌述於下

泄瀉赤痢勢堪危 汚區厠所逞淫威
到處蚊蠅作媒介 飲食不潔禍難推
弱者喪生康轉弱 蔓延毒菌染着誰
患者本當求速治 安全預防免遭危

主治 瀉泄、瀑瀉腹痛、痢疾、赤痢・白痢 急痢、寒火痢、疫性痢、煙後痢、及一切久醫不效重程痢疾泄瀉可作試服一次即能起死回生

◉服法另有詳細說明

凱輯氏化學藥廠製 ◉價目每瓶國幣六角 ▲總發行濱江省正陽五道街 泰華西藥商行

本埠各大中西藥店以及各省各縣藥房均有出售

看！遠方經過通信都問膂者周子良算盤術卦粮行漲落頗有把握問病有無危險求醫何方指明

▲指引迷津 ▲提醒入困英雄去路。直言無隱

[illegible]

該館價目（外埠—大批八字（減價二成）二十圓十天批妥，中批十五元七天，單批十元六天，大合婚四元小合二元，擇吉四圓。本埠—本埠微末小事問卜一圓，抽籤六毛，算命圖表三圓，本市—二圓，關係重大三卦合一二圓六毛：…

2660

醫林介紹

松天醫社 專治皮膚花柳病科 地址道外中十一道街路東正陽南國民學校對過 43

小兒不能針藥者 應用針藥未愈者 請你注意 官准小兒科 樂樹庭 道外中五道街路東九

德國醫學博士伊爾阿克 道裡斜紋一道街五號 電話五三〇四 專門眼科 接診時間晨九至十下午三時至四時半 148

醫士□爾賽斯基 石頭道街九十五號二層樓 電話三一三五 專治內外科及婦女科 145

海北眼科醫社 道外正陽八道街路南 專門眼科 醫師文星泉 專治翳膜瘀眼並二目失明症 156

醫士渥洛布林司基 道裡商務街二號第一戶 電話二四五七 專治內科小兒科肺結核 接診時間上午九時至十時 下午五時至七時 146

凡吾花柳科醫院 皮膚 小外科 哈爾濱道裡中國頭道街二十一號 電話四二四一一 曾任哈市立醫院醫長 南滿醫學士 院長劉德新（凡吾） 診療時間每日上午十點至一點 下午三點至六點 星期日只限上午 182

女醫士不爾夫司喀牙 地址十四道街三十三號郵局隔壁電話七一九一 專治婦科產科內科 接診時間午後三時至五時 大安街五十五號德國醫院九時至十一時 150

德國醫學博士 專門眼科 絡利德恩耳 斜紋二道街即大同廣場十七號二層樓上一階 診療時間上午十一時一時止 下午四時六時止 聘有滿人接洽 189

醫士愛佛什甸 專治內科各症 道裡外國七道街十三號 接診時間十一時至一時 五時至七時 電話三七七五 144

女醫士奧勃諾司喀牙 專門婦科及產科 診療時間十二時至二時 午後三時至五時 道裡面包街七十六號 電話四二一八 162

徐新華診療所 醫師 南滿醫學士徐桂藩

診治 小兒科 內科 助產士徐志遠 地址・道外北九道街路西 25

鳳石內科醫院 道裡中國頭道街二十一號 醫師南滿醫學士劉鐵城 專門內科 診療時間每日午前九時至午後四時 星期只限午前 電話二二七五八 152

醫士伍林斯基 道裡碼隊街一五三號 電話四九八一 專治內科並神經心臟病 接診時間晨九時至十一時 午後四至六 聘有滿人接洽 149

花柳病專科 中華醫社

醫師闊闊五斯及 道裡外國六道街八號房第三戶 電話三三八八 專門耳鼻喉科及外科 接診時間晨十時至十一時 午後四至六時 151

明明眼科醫院 哈爾濱道裡中國頭道街 電話七五一〇 醫學博士石增榮 診療時間午前九至十二 午後五至七 住院有各等病房 掛號問答（須附足回郵） 28

鏡波小兒科醫院 南滿醫學士吳鏡波 德國留學 道裏中國頭道街十三號 診療時間上午九時至十二時 下午四時至七時 星期日下午休診 154

田沛恩 痔瘻專科 午前十一時開診午後六時止患者親臨爲治 地址 哈爾濱道外正陽街南門路頭一號院內二十牌十九號 163

醫士牙信斯基 專治內科皮膚花柳科 每日午前八點至十點 午後六點至八點 哈爾濱道裡面包街外國四十三號 168

醫士林德爾 專門產科及婦科各症 道裏十四道街五十三號 郵局隔壁電話三六〇四 接診時間自八時半至十時 午後四時至六時 148

牙醫

專門牙科醫師 列阿柴木 曾在亞陸格斯及愛魯街 醫師十六年 道裡馬街十五號房 接診時間上午九至十一 下午三至七 星期日十至一 164

俄國牙醫師 叔爾杜道維赤 本醫師專門技術製造各種新牙以及治牙補牙鑲牙拔牙手術完備 地址道裡外國三道街路北三十九號 3111

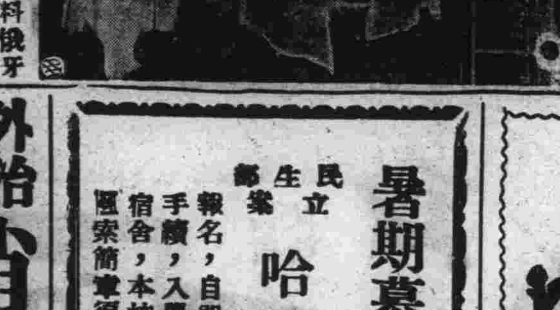
牙醫 亞陸哥斯及愛德 創設於一九一五年 道裏外國三道街七一號中央大街拐角 電話四八〇二 應診時間晨九時至二時 午後三時至六時 星期日上午至一時 147

齒科醫師劉鳳書 應診時間 每日上午八點 下午二十時止 道裡中央大街四十二號一戶 169

齒科醫師李□□ 新設X光透視照像診斷 應診時間 上午八時至一時 下午三時至七時 星期下午休診 哈濱道裏外國七道街五號 158

日本齒科醫學士 劉東亮 治牙，鑲牙，拔牙 無不精巧定價公道 景陽街平安電影院南邊 東亮牙齒專科 142

治牙之處 郵局毘鄰三樓三號 道裡十四道街三十九號 每次診費二角藥費在內 牙補牙科僅收產材料費 師經驗宏富手術精無痛苦



通滿語 採用歐美材料俄牙師 廣里城七克，數格列子 減耗，讓牙吉諾輻金諾魯 140

東尚齒科醫院 日本大學齒科醫學士 黃東尙 治牙 拔牙 鑲牙 矯正牙 口腔手術 牙疔 牙痛 補牙 時間 午前九時至下午一時 午後三時至七時 星期日休診 道裡外國八道街拐角 157

牙醫十鑲牙 馬子果倭依 道裡中國四道街十一號〔自午前九時至十二時〕〔午後自二時至六時〕 160

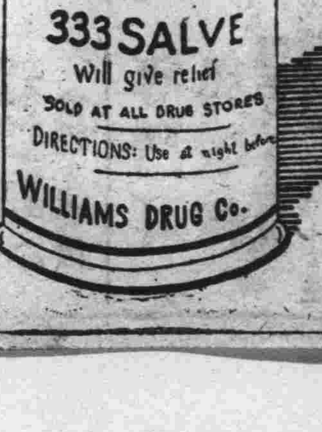
333 痔瘡聖藥

333 藥膏係美國醫學博士韋廉士藥廠歷盡數年苦心始發明成功專治新陳內外痔瘡百試百效誠乃當今唯一痔疾聖藥患病 諸君盍速購試定釋痛苦之憂

333藥膏主治方法 不論新陳內外奇癢痛苦之痔瘡每夜及大便後在肛門內外抹擦333藥膏施用二三次後不但止痛止癢尤可使大便保有定時 兼治火傷燙傷割傷擦傷日炙及一切皮膚肌肉痛疼風濕等症用時塗抹傷處無不奇效如神

各大藥房均有代售

總代理處：新逸拉工敏炮隊街一五七號電話六一一五



32

劉氏樂仙膏

主治婦女 經血不調 赤白帶下 子宮寒冷 腹痛腰痠 疼痛等症

哈爾濱道外十四道街 老福春堂總售處

養血保坤丸 主治婦女調經和血去瘀積去瘀寒去瘀血俱病除淨必能得子無受苦腦請服試之言之不謬 定價每料三元

金剛藥片 ▲主治男子虛弱先天不足腎虧精損老年精衰小便夜頻精神疲倦耳作蟬鳴腰腿疼痛等症 ◉定價國幣 大盒五十片二圓 小盒二十片一圓 十打五圓

●專治咳嗽「劉氏金丹」 ▲主治 咳嗽肺病 癆傷咳嗽傷 喘咳 感冒咳嗽等症 定價每盒一圓 每付一角

外埠各大藥房皆有經售倘無處購買將款匯寄哈爾濱本藥店無悞原班回寄郵票代價均可

哈爾濱道外正陽十四道街 老福春堂 1941

暑期募集 中初等日語專修 國民高等 科插班生徒

民生立案部

哈爾濱中央學院

報名，自即日起一 手續，入學時須繳二寸半身相片二張並塡寫入學願書 宿舍，本校爲便利外埠學生起見特備宿舍 函索簡章須寄郵票四分

校址：哈爾濱道裡中國三道街十一

10

外治內病 消積靈

不用針灸服藥刀割之苦，腹中積塊痞瘕痞積腹痛，此藥在肚皮敷十日，純用攻破之法，凡男婦老幼氣塊食塊痞積聚以及婦女血積癆病，經閉多月不通，乾血癆症，腹大如鐵石，血塊日下，皮疼，腹中邪胎逆產，速將此藥貼肚上，由毛孔直入病所，由東而化，腹中痛苦，大小便兩下，不受痛苦，不誤作事，可愈，病化急速取下，孕婦莫使用，切要切要 ●定價 大劑國幣八圓 中劑國幣六元 小劑國幣四元 外埠函購郵費二角

天津第四期考取第一名醫士李子久發明

哈爾濱獨家經銷道外北七道街 闞氏藥房

30

猶太醫院

病房單間或公衆房間設備俱全收費低廉 電氣均有專門醫師診治自設化驗室化驗血便及其他一切並有愛克斯光透光照像 各科治療室 道裡中國五道街四十號電話三三七三

2030